

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TREBIŠOVE



Z Á P I S N I C A

ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V TREBIŠOVE

5. zasadnutie

dňa 1.8.2018

začiatok o 14.00 h

Predsedaajúci:

PhDr. Marek Čižmár, primátor

Prítomní poslanci:

1. Mgr. Martin Begala
2. Marta Berešová
3. Ing. Peter Bobík
4. Ing. Ľubomír Bulla
5. Ing. Jozef Cifranič
6. Marián Danko
7. Koloman Demeter
8. Gabriel Garanič
9. Ing. Gejza Gore
10. Vladimír Horňák
11. Viera Hutmanová
12. Mgr. Beáta Kereštanová
13. Ing. Marián Kolesár
14. Mgr. Viera Mokáňová
15. JUDr. Juliana Pašková
16. Ing. Jaroslav Soták
17. Ing. Jaroslava Tereščáková
18. MUDr. Dušan Tomko
19. František Tomko

Neprítomní poslanci:

1. MVDr. Ivan Hrdlík
2. MUDr. Rudolf Hrdlík
3. Babken Chačlarian
4. Mgr. Radovan Pristáš
5. Ing. Róbert Puci

Prednosta Mestského úradu v Trebišove Mgr. Peter Sovák prítomný.

Ostatní prítomní podľa prezenčnej listiny (príloha č. 1).

B o d č. 1.

Otvorenie

Primátor otvoril 5. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove. Privítal poslancov mestského zastupiteľstva aj všetkých ostatných prítomných. Konštatoval, že zasadnutia sa zúčastňuje nadpolovičná väčšina poslancov, z celkového počtu 24 poslancov je prítomných momentálne 18 poslancov (na začiatku zasadnutia), mestské zastupiteľstvo je spôsobilé rokovať a uznávať sa.

B o d č. 2.

Schválenie programu

PhDr. Čižmár:

Návrh programu zasadnutia ste dostali na pozvánke (*príloha č. 2*). Dávam hlasovať o tom, aby sa dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva riadilo uvedeným programom.

Nech sa páči, hlasujte.

Návrh programu:

1. *Otvorenie*
2. *Schválenie programu*
3. *Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov*
4. *Interpelácie a podnety poslancov*
5. *Diskusia*
6. *Rozsah výkonu funkcie primátora na funkčné obdobie 2018 – 2022*
7. *Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2017*
8. *Oprava strechy budovy Centra voľného času*
9. *Obnova mestskej plavárne v Trebišove*
10. *Správa o výsledku kontroly stavu vybraných nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trebišov – 2. etapa*
11. *Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2018*
12. *Rôzne*
13. *Záver*

Hlasovanie za program rokovania:

(hlasovanie č. 1)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že program rokovania 5. zasadnutia mestského zastupiteľstva bol schválený.

B o d č. 3.

Vol'ba návrhovej komisie a určenie overovateľov

Primátor odporučil mestskému zastupiteľstvu, aby v návrhovej komisii pracovali poslanci:

- **Ing. Jaroslava Tereščáková**
- **Marián Danko**
- **František Tomko**

Keďže k zloženiu návrhovej komisie neboli predložené iné návrhy, primátor dal hlasovať o zložení návrhovej komisie v zmysle ním predloženého návrhu.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 2)

za: 16, proti: 0, zdržalo sa: 3, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že návrhová komisia bola schválená v zložení, ako bolo navrhované.

Za overovateľov zápisnice a uznesení o priebehu rokovania 5. zasadnutia mestského zastupiteľstva primátor určil poslancov:

- 1. Ing. Peter Bobík**
- 2. Vladimír Horňák**

B o d č. 4.

Interpelácie a podnety poslancov

PhDr. Čižmár:

Otváram tento bod.

Tomko:

Prajem všetkým prítomným pekný, tropický deň. Mám niekoľko interpelácií a podnetov občanov. Začal by som s prvou interpeláciou ohľadom detského ihriska Berehovo. Je tam na tom sídlisku polámaná doska na preliezke pre malé deti. Trebalo by sa tam ísť pozrieť, lebo tá doska je úplne napoly zlomená, žeby nedošlo k nejakému úrazu.

Zároveň som bol pozrieť tú novú asfaltovú plochu na tomto sídlisku, trochu ma zarazilo, že asfalt je zrobený, je tu už nejaký zvyk v Trebišove. Nejaký asfalt sa zvýšil, tak tam to nechali na kope, vytvorili tam jednu peknú kopu asfaltovú na boku ihriska, dokonca do tej trávy odniesli ten asfalt zvyšný. Neviem, prečo to tak je zvykom, taká istá kopa je aj na Paričove, pri Paričovskom moste, ten zvyšný asfalt, dosť to tam špatí, takže trebalo by to tam odstrániť.

Takisto by som chcel, moja druhá interpelácia, je to isté sídlisko, plynová kotolňa, zrejme už nefunkčná. Je tam poškodené pletivo kotolne, je tam veľa náletových krovín a je tam obrovské, veľké množstvo odpadu a zrejme sa tam vykonávajú aj sociálne potreby. Treba tam ísť, pozrieť sa, ja som tam bol, teraz v letných horúčavách je tam obrovský smrad. Je to pomaly v strede sídliska, takže trebalo by to nejakým spôsobom oplotiť, ale najmä vyčistiť.

Moja tretia interpelácia je interpelácia na križovatku Rastislavova a Hollého, priamo v strede križovatky je prepadnutá vozovka. Tá diera sa stále zväčšuje, nie je poškodený asfalt, ale vozovka sa nám normálne prepadá. Pri väčšej rýchlosti vozidla, tam náprava dostáva zabrat, takže križovatka Rastislavova, Hollého.

Moja štvrtá interpelácia je sídlisko Sever. Hneď pri vstupe na sídlisko Sever je trávnaté parkovisko. Je tam odstavené vozidlo modrej farby Opel Tigra, je už obrastené trávou, pneumatiky sú vyfúknuté, STK a technická kontrola a emisná kontrola je už dávno neplatná rok 2015, zrejme to vozidlo je nepojazdné. Má síce pridelené evidenčné číslo, ale zrejme je to vrak. Trebalo by, mestskú políciu by som požiadal, aby to preverili komu patrí to vozidlo a na tom parkovisku tam len špatí.

Ďalšia moja interpelácia z predchádzajúceho zastupiteľstva je interpelácia na Paričovský most, kde SPP tam menilo svoje potrubie, ale oni menia len potrubie a firma robí úpravy. No, choďte sa tam pozrieť jak to tam vyzerá ten chodník nedokončený. To znamená, kopa kameňa, hlíny. Jedna kopa asfaltu a najmä je tam také prekvapenie. V strede chodníka nám tam rastie dajaký kovový, neviem jak to nazvať, proste, kto tam spadne, tak určite sa tam napichne na ten predmet kovový a je to najmä v nočných hodinách veľmi nebezpečné. Treba to dať čím skôr do poriadku.

Nadväzne na to, idem na to, na ulice Dobrovoľnícka, Duklianskych hrdinov a 29. augusta, kde v zelenom páse sa robili rozkopávky a výmena plynového potrubia. Nevie, čo to za firma dokončuje tieto práce po SPP, ale už tam mesiac ich nebolo vidieť, zrejme majú prázdniny. No, ale čo po nich ostáva, tak mesačná krajina, to ja si myslím, že to je niečo krajšie, je to niečo neuveriteľné, aké dokončovacie práce majú. Nevie, kto to preberá, kto to má za zodpovednosť, ale je to. Keby mali takto pokračovať po Trebišove, tak vám poviem, zničia celý Trebišov, doslovne, do písmena, zničia celý Trebišov. Treba robiť rôzne opatrenia, mesiac tam nebol už nikto, neviem, za čím čakajú, či za lepším počasím, ale dačo katastrofálne, čo oni tam vytvorili na tom zelenom páse, najmä na Dobrovoľníckej ulici. Poslankyňa Tereščáková asi vie, o čom rozprávam, jak to tam vyzerá.

Ďalšia moja interpelácia je na mestskú plaváreň. Chcel by som sa spýtať, zrejme oddelenia finančného, či sú všetky požiadavky voči firmám, ktoré robili rekonštrukciu strechy a plášťa plavárne, všetky požiadavky, či sú uhradené. Či nie sú tam nejaké pozdĺžnosti voči týmto firmám, či sa nedopracujeme k tomu, ako momentálne máme požiadavky, alebo pán Havrilčák má požiadavky voči mestu, či je to všetko už uhradené a je to v poriadku.

Ďalšia moja interpelácia je na plastové kontajnery, na triedený odpad, papier, sklo, plasty. Chcel by som sa spýtať, ako sa osvedčili na tých sídliskách. Do dvoch som sa tak nazrel jak to tam vyzerá, či je tam skutočne sklo a sklo som tam nenašiel, našiel som tam všetko možné iné. Takže, jak sa to kontroluje a či to skutočne má svoj efekt.

Teraz by som prešiel k podnetom. Prvý podnet je podnet občana zo sídliska Sever. Dotazoval sa ma na Ternavskú ulicu, bol tam vykovaný výkop zeminy, nadväzne tam bol navezený makadam. Čo tam mesto plánuje? Parkovisko, alebo za akým účelom sa tam vykopalo a prečo sa v tom ďalej nepokračuje, už to asi dva týždne tak stojí.

Ďalší môj podnet je opäť podnet občana na mestský park a na správcu mestského parku. Občan sa ma dotazoval, prečo správca parku používa svoje súkromné motorové vozidlo na dochádzku k práci, prečo nenecháva buď v areáli Slavoja, alebo pred bývalým Športklubom, ale svojim osobným motorovým vozidlom sa pohybuje po parku. Môj návrh je, kúpme mu bicykel, a nech še pohybuje na bicyklu. Starý pán Kysel, kto ho poznal, tak ten nepotreboval motorové vozidlo, stíhal všetko. Takže to je asi zhruba všetko.

PhDr. Čižmár:

V prípade detského ihriska na sídlisku Berehovo, úloha pre oddelenie výstavby. Priebežne sa realizujú každý rok úpravy týchto ihrísk a chýbajúce prvky, alebo poškodené prvky sa menia priebežne aj na základe monitoringu, ale aj na základe informácií, ktoré máme zo strany občanov, takže takisto to aj bude v prípade toho detského ihriska na sídlisku Berehovo.

V prípade plynovej kotolne, táto interpelácia smeruje na vyriešenie pre aktivačné stredisko a mestské hospodárske stredisko. Máme tým na mysli kroviny, ktoré je potrebné upraviť a doriešiť potom oplatenie, resp. objavujúce sa odpadky v blízkosti plynovej kotolne, alebo bývalej plynovej kotolne.

Križovatka Hollého a Rastislavova ulica, prepád cesty. Tieto veci riešime takisto priebežne v rámci svojich možností, i technickými službami a opravami, ktorými sa opravujú výtlky s prepádliny v jednotlivých častiach. Takže to je podnet pre technické služby a chcem poprosiť o skoré vyriešenie.

Vstup na sídlisko Sever, parkujúce vozidlo Opel Tigra, modrej farby. Predpokladám, že mestská polícia si tieto vozidlá monitoruje, priebežne aj koná. Takisto tomu bolo aj v predchádzajúcom roku, aj v tomto roku, samozrejme za dodržania celého administratívneho procesu. Je už zjavne menej týchto

áut ale musíme dodržať zákonný postup. Čiže aj v prípade tohto vozidla budeme takto postupovať. Požiadal ešte o slovo pán Cabada za mestskú políciu, nech sa páči.

Mgr. Cabada:

Dobrý deň, ďakujem za slovo. Ten Opel Tigra, to je asi jedno z posledných vozidiel, ktoré nás v Trebišove trápi. Vec týkajúca sa neplatnosti emisná a STK, bola zdokumentovaná ešte 2.3. minulého roku. Spisový materiál bol odstúpený na okresný úrad, na obvod dopravy. Majiteľa sa nám doposiaľ skontaktovať nepodarilo, lebo je odcestovaný mimo Slovenskej republiky, ale akonáhle príde, vozidlo bude odstránené.

PhDr. Čižmár:

V prípade Paričovského mosta a priľahlých ulíc. Práce, ktoré vykonávala firma SPP, resp. dodávateľské firmy, tieto práce sú monitorované zo strany mesta, je tam určený termín, do ktorého majú po ukončení prác, dať priestor v zelených pásach, resp. chodníkoch do pôvodného stavu. Bude to robené celistvo, jednotne tak, ako sa to riešilo v čase udeľovania súhlasu, resp. povolení. Takže, nie je to nechané napospas osudu pán poslanec, v najbližšom čase, predpokladám, že to bude riešené a nerieši sa to čiastkovo po uliciach, ale potom celistvo, tzn. po ukončení prác v rámci celého tohto okolia.

Mestská plaváreň a pozdĺžnosti voči firmám, otázka na finančné oddelenie, požiadam pána Ing. Duča o vyjadrenie.

Ing. Duč:

Dobrý deň všetkým. K tejto otázke poviem len toľko, že všetky došlé faktúry, alebo dodávateľské faktúry súvisiace s plavárňou sú uhradené a boli uhradené v termíne splatnosti.

PhDr. Čižmár:

V prípade kontajnerov na triedený odpad na sídliskách a osvedčenie sa. Prv, než sa k tomu vyjadrí alebo dám slovo pánovi Davalovi za technické služby, len uvediem k tej poznámke, čo si povedal pán poslanec, že sa tam neobjavuje veľa toho skla v časti určenej práve pre sklo. Je to samozrejme záležitosť nás občanov. Máme zase aj dobré referencie z iných častí mesta, kde ľudia separujú odpad, alebo snažia sa ho separovať. Takéto dobré skúsenosti máme hlavne v domových časti na vojenských lúčkach, takže poprosím predsa o vyjadrenie pána Davalu. Nech sa páči.

Davala: TS

Dobrý deň prajem, ďakujem za slovo. K tým kontajnerom musím povedať toľko, že po dohode s Naturpackom, s firmou Natur-Pack, sme zakúpili 30 ks kontajnerov plastových na separovaný odpad sklo, papier, plasty, ktoré boli rozmiestnené po meste. Tým pádom vytvorili sme nových 10 zberných stanovišť na separovaný odpad. Musím povedať a už bolo povedané, že zatiaľ my, čo kontrolujeme a robíme vývoz, na tých nových stanovištiach robíme 3x týždenne už vývoz, lebo hlavne plastový kontajner je plný. Musím povedať, že áno, objavujú sa tam aj nejaké iné veci, len tie iné veci, ako sklo napr., kde je určené sa objavovali aj v minulosti a pre porovnanie to množstvo poviem znečistenia, alebo umiestnenia iného odpadu načo je určený je podstatne menší jak bol začiatkom, keď sme začali praktizovať separovaný zber. Len bohužiaľ, to my sme občania, ale môj názor, áno, oplatilo sa to, dobre sa to uviedlo, chceme ďalej pokračovať. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:

V prípade podnetov, ktoré boli adresované, tzn. Ternavská ulica, áno je to priestor, ktorý bude využitý ako spevnená plocha na parkovanie podobne, ako na sídlisku Juh. Práce sú realizované takisto v rámci možnosti, keďže aj stavebná skupina, potom aj pracovná skupina Ing. Kereštana, pracuje súbežne na viacerých častiach mesta, ale je snahou to ukončiť v dohľadnom termíne a pokračovať potom v objektoch alebo v častiach na Podjavorinskej a Kutnohorskej ulici.

Čo sa týka správcu mestského parku a používanie osobného auta, nie je to problém, ktorý sa týka nejakej dochádzky. Auto bolo využívané len na dovoz materiálu, alebo vecí, ktoré bolo potrebné, náradia, ktoré bolo následne využívané potom pri úprave, resp. pri čistení, že bolo to nie na osobný

prospech, ale na dovezenie materiálu. Ináč sa používa skúter, alebo peším spôsobom monitoring po parku.

JUDr. Pašková:

Zdravím všetkých. Ja mám len dva podnety. Na juhozápadnom rohu toho dvora na severe je neón, ktorý síce svieti ale ten kryt, ktorý tú elektrinu zakrývajú je už pár dní preč a deti tam hrajú futbal, takže sa bojím, aby sa niečo nestalo. Už raz bol takto preč kryt, potom to niekto lepiacou páskou zalepil, ale myslím, že to nestačí, takže by to bolo treba opraviť.

Ďalší tiež len podnet. Tiež na tom istom mieste, sú také výpusty, alebo príklopy, čo robila tepláreň, také zelené umelohmotné. To je na tráve, na tom sa veselo parkuje, už raz to bolo úplne roztrieskané, teraz zase je to rozbité. Tak nejako sledovať, žeby tie autá tam neparkovali. Oni vo večerných hodinách kľudne zaparkuje na tom trávniku, aj včera tam také ťažké čierne auto stálo a kolesom na tom bakelite, alebo aká je to umelá hmota. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:

Požiadam v obidvoch prípadoch, tzn. aj v prípade neónového osvetlenia aj tých umelohmotných krytov, ktoré sú niekedy zaťažované automobilmi, bola riešená otázka tak mestskou políciou ako aj technickými službami.

Hutmanová:

Dobrý deň. Mala som jednu interpeláciu, ale už zodpovedal pán primátor, je to ohľadom SPP. Bývam aj na Dobrovoľníckej ulici, chcem nadviazať na kolegu Tomku, že tam je otrasne vysoká tráva a tie smená sa rozsievajú a tá časť ulice je už dokončená, len by bolo treba s tým niečo robiť, lebo sú tam kopce hlíny, štrku, atď.

Mám jeden podnet od občanov sídliska Juh. Pri poslednej nájomnej bytovke modrej č. 3886, chýba zo zadnej časti oplatenie. Chodia tam neprispôsobiví občania vykonávať potrebu, neviete si predstaviť v akom stave je tam zozadu. Je tam veľký smrad, špina, všetko sa to šíri najmä teraz, keď je leto, horúco, hore na tie balkóny, tam sa ľudia sťažujú. A takisto okolo smetných košov je oplatenie, ale chýba zámok, uzávera, alebo čosi, aby tam znovu nechodili tí občania. Znova vynášajú špinu, bordel, neporiadok po sídlisku. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:

V prípade SPP, požiadam ešte o intervenciu oddelenie výstavby aj keď tak, ako som vysvetľoval sú tam určené aj termíny a systém prác. Viem, že sa chce vyjadriť aj pán Ing. Timečko.

Čo sa týka podnetu na sídlisku Juh, požiadam o riešenie oplatenia potom technické služby, resp. stavebnú skupinu v rámci mesta. A čo sa týka uzáverov, zámkov, tie boli riešené priamo so správcami, domovníkmi jednotlivých vchodov. Ponúkli sme možnosť vyriešenia tejto situácie. Nie každá časť, bytová časť zareagovala tak jednotne, tzn. zabezpečením toho uzamykania zo strany občanov celého bloku, ale už sme intervenovali v tejto veci. Problém je niekedy zosúladiť konanie všetkých obyvateľov vchodu. Takže, pracuje sa na tom, snažíme sa, aby bolo to dodržané zo strany obyvateľov. Mali sme totiž aj prípad, že niektorí z občanov zanechávali zámerne otvorené tieto priestory, takže už to riešia domovníci v rámci svojej kompetencii. A teraz požiadam Ing. Timečka, nech sa páči.

Ing. Timečko:

Dobrý deň prajem všetkým. Tak, ako povedal pán primátor, prakticky celá lokalita sa bude riešiť, úprava chodníkov a verejných priestranstiev komplexne a termínovo je daná do 30.11.2018. To znamená, že tam, neviem v akom štádiu, neviem, nebol som posledne v teréne na 29. augusta, lebo aj táto ulica je plánovaná do rekonštrukcie a pravdepodobne nie je ešte celkom ukončená, tzn., tam sa riešia tri ulice a po ukončení plynovodov, tam sa riešia aj prípojky. Zmluvná firma, ktorá má zmluvu s plynárňami príde doriešiť aj chodníky a verejné priestranstvá. Toľko z mojej strany, čo ja mám vedomosti.

MUDr. Tomko:

Dobrý deň všetkým. Ja mám podnet na mestskú políciu. Cyklistika na Slovensku je populárna, hlavne teraz v lete, no ale nedisciplinovanosť cyklistov v meste, keď vletia na priechode pre chodcov bez toho, aby zostúpili z bicykla. Zažil som niekoľko kolízií nie mne, ale predtým mnou áut, ktorí len tak-tak ubrzdili, aby sa nestala nejaká nehoda. Poprosil by som mestskú políciu, aby aktívnejšie pristupovala a upozorňovala, že teda pri vstupe na priechod pre chodcov, musia zostúpiť z bicykla. Viacerí si to neuvedomujú, takže poprosil by som aktívny prístup.

PhDr. Čižmár:

Ďakujem. Bude to podnet pre mestskú políciu a pre riešenie priamo v teréne.

Ing. Kolesár:

Dobrý deň pán primátor, pani poslankyne, páni poslanci. Mám jednu interpeláciu a možno zároveň aj podnet. Najskôr interpelačná časť. 20.6. tohto roku spoločnosť Deutschmann požiadala o zaradenie položky do Cenníka služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami a to položky, ktorá by riešila umiestnenie reklamy na ľadovej ploche zimného štadióna v Trebišove. Doteraz nedostala na túto svoju žiadosť odpoveď, preto sa pýtam, v akom štádiu je vybavovanie takejto žiadosti, pretože spoločnosť ponúka mestu peniaze za umiestnenie tejto reklamy a mesto nekonaním vlastne vytvorilo stav, kedy to vyzerá, ako keby sme nepotrebovali tieto peniaze. Preto ma zaujíma stav riešenia a podľa odpovede, potom budem pokračovať ďalej, prosím o odpoveď.

PhDr. Čižmár:

Nie je to stav neriešenia, podobná situácia bola minulého roku. Spoločnosť Deutschmann požiadala, keďže je generálnym sponzorom hokejového klubu, alebo hlavným sponzorom, ten názov už neviem presne, požiadala o možnosť umiestnenia loga na ľadovej ploche. To znamená, v čase príprav ľadovej plochy, aby to logo bolo umiestnené na ľadovej ploche, keďže v minulom roku táto požiadavka vzišla v čase, keď už sa ľad začínal robiť, bolo potrebné operatívne v záujme toho, aby hokejový klub HK 2016 mohol fungovať, resp. aby mohol finančne zabezpečiť sezónu, tak sme operatívne toto logo tam zaradili. Zatiaľ ten úzus bol taký, aby sa na reklamu využívala plocha hlavne mantinelov, načo sa aj využívala doteraz. V prípade spoločnosti Deutschmann sme urobili ústretový krok, umiestnili sme to logo, pretože sme si uvedomovali, že zabezpečenie chodu klubu si vyžaduje isté financie a bolo umiestnené, takisto bude umiestnené aj pre nasledujúcu sezónu, to už je úloha pre technické služby opäť v čase, keď sa bude pripravovať ľadová plocha.

Ing. Kolesár:

No, pán primátor, to všetko vieme, to je minulosť, to bolo minulý rok. Ja oceňujem ústretovosť, že to logo tam bolo, ale my sme tu už aj na pôde mestského zastupiteľstva riešili pamätám sa prenájom amfiteátra, ktorý nebol v cenníku. Práve to ma zaujíma, či je nejaký problém, prečo to v tom cenníku nie je, aby to zase neostalo v polohe takej, že bude to na rozhodovaní niekoho, bude to na ústretovosti, neústretovosti. Ja vítam to, čo hovoríte, že bude umožnená reklama, pretože je to príjem, ale na základe čoho zinkasujeme tento príjem? Lebo podľa zmluvy s hokejovým klubom, reklama na mantineloch prináleží hokejovému klubu. Ale táto zmluva pokiaľ viem, možno, hádam si to dobre pamätám, nehovorí o reklame na ľade. Práve preto je tu návrh, aby bola reklama na ľade ako položka zavedená v cenníku a bol by to príjem mesta. Tak, bol to nejaký problém od 20.6. aspoň dať odpoveď, vybaviť to, že môžu s tým počítať, nemôžu s tým počítať? Alebo, že to bude nie na tom, či niekto je, alebo nie je ústretový, ale že to bude oficiálne v cenníku. Toto ma zaujíma ten cenník, lebo pokiaľ to nie je vec v štádiu takom, že položka v cenníku je pripravovaná, *tak potom navrhujem, aby sme na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva dostali materiál, kde bude dodatok k cenníku pripravený a táto vec bude úplne zoficiálnená a nebude to v nejakých polohách dohadovania sa prostredníctvom hokejového klubu, ale bude to priamo vzťah spoločnosti, ktorá má záujem o reklamu, a chce sa ňu zaplatiť a mestá, ktoré určite privíta každé euro, ako príjem do svojho rozpočtu.*

PhDr. Čižmár:

Tak, ako ste to povedali. Bude to súčasťou navrhovanej položky v rámci cenníka.

Ing. Kolesár:

Dobre, takže prosím považujte to za podnet. To je všetko. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:

Keďže sa už nikto nehlási do bodu Interpelácie a podnety poslancov, končím tento bod.

B o d č. 5

Diskusia

PhDr. Čižmár:

Nech sa páči, otváram tento bod.

Ing. Bobík:

Prajem aj ja pekný deň všetkým. Chcem sa spýtať, alebo v rámci diskusie sa vrátim k minulému zastupiteľstvu a uzneseniu č. 56, ktoré sme prijali na minulom zastupiteľstve v súvislosti s vydávaním infolistov a uzávierkami infolistov. Medzičasom infolist ďalší bol vydaný, informácia o tom, aby poslanci mohli nejakým spôsobom, ktorí by mali záujem prispieť, sa k poslancom nedostal. Predpokladám, že mi to kolegovia potvrdia. Tak sa chcem spýtať, či ide o trvalý jav, alebo išlo o nejaký prekryv dátumov v súvislosti s podpisom uznesenia a samotnou uzávierkou, lebo opäť sme sa čosi z infolistu dozvedeli a možno by niektorí z nás chceli reagovať v súvislosti s nejakým odchodom, ktorý je tam spomínaný a nefunkčnosťou zastupiteľstva. Tí, ktorí si nemali možnosť pozrieť záznam, alebo teda si ho nedopozerali, tak možno nevedia tie okolnosti, tak sa chcem spýtať, či pre ďalšie vydanie infolistu môžeme považovať, že bude naplnené uznesenie č. 56, alebo máme uznesenie a tým je vec vybavená, stav bude trvať taký, ako je doposiaľ.

PhDr. Čižmár:

Pán poslanec, uznesenie, o ktorom hovoríš, je uznesenie, kde sa žiada, je tam uvedené, že pred uzávierkou, tzn., tak bude naplnené ako znie uznesenie.

Ing. Kolesár:

No, zareagujem na kolegu Bobíka a na vás pán primátor, zaujímavé vysvetlenie. Škoda, že už nebolo naplnené, pretože časový priestor na to bol, ale keďže to bola z našej strany len žiadosť, vy ste ju neprijali, resp. podľa nej nekonali. My iné možnosti nemáme, než dúfať, že tá naša žiadosť, alebo našej žiadosti bude vyhovené nabudúce. Ale v súvislosti s tou účasťou, neúčasťou, kedy sa tu vďačne popísalo o tom, kto všetko odišiel, len ste nepovedali pán primátor B, kto všetko neprišiel, alebo kto všetko odišiel, alebo, kto každý, pardon, kto každý odišiel nie jednotne, ale jednotlivo, *tak ja si dovoľm požiadať, aby sme ako poslanci dostali informáciu o poslaneckej dochádzke za obdobie 2015 – 2018, tzn. informáciu o tom, takú sumárnu informáciu, nejaký rebríček účasti poslancov na zasadnutiach mestského zastupiteľstva, aby sme sa teda mohli pozrieť, ako sme to tu vlastne štyri roky chodili, ako sme sa zúčastňovali a stačí úplne nejaká jednoduchá tabuľka, v ktorej bude uvedené počet zasadnutí mestského zastupiteľstva doteraz, vrátane dnešného a pri každom mene, kto sa koľkých zasadnutí zúčastnil a ak vás to nebude obťažovať, tak možno aj percento účasti, aby sme to mali jednoducho prepočítané a už to poradie si možno zostavíme sami, alebo ak by to bolo možné a bude to v exelovskej tabuľke, tak uvítam aj aby sme to dostali zoradené nie podľa abecedy, ale podľa tej jednotlivšej percentuálnej účasti.* A tak, ako obvykle oznamujem, že ak bude mojej požiadavke vyhovené, stačí mi to elektronickou poštou tak, ako som to už prehlásil minule, nie je potrebné doporučene zasielať, pretože to sú zbytočné náklady. Prosím, aby bolo tejto mojej žiadosti vyhovené. To je všetko, ďakujem.

PhDr. Čižmár:

Bude vám to zaslané elektronickou poštou tak, ako ste požiadali, tzn. účasť, % účasti a zoradenie.

Tomko: FP

Ja vítam túto požiadavku a chcem ju doplniť, či by sa to nedalo zverejniť aj v nasledujúcom infoliste, aby aj občania tohto mesta vedeli ako poslanci pracovali v tomto volebnom období. Keď je to možné, uverejniť toto, aby to všetci občania, voliči vedeli, ako sa pracovalo v tomto volebnom období.

Ing. Gore:

Ja nadviažem na tú tému, ktorú začal Ing. Bobík. Pán primátor, podľa môjho názoru to bolo veľmi neseriózne z vašej strany takto jednoducho a sucho uviesť účasť, alebo neúčasť poslancov TREBIŠOV NAHLAS zvlášť, keď ste neobjasnili okolnosti, ktoré boli počas toho zastupiteľstva. Prvá bola to, že to rokovanie prebiehalo 10 hodín. My sme požiadali veľmi slušne o to, aby bolo zvolané, navrhli sme aj termín a nie termín jeden a pol mesiaca po, ako ste vy zvolal to zastupiteľstvo, ale hneď nasledujúci pondelok, aby sa táto vec vyriešila. A vy ste ako odpoveď na to, že sme vás o to požiadali urobili to, že ste dali hlasovať o uznesení, ktoré bolo predložené. Dali ste hlasovať bez toho, aby prebehla diskusia, bez toho, aby sa mohli prihlásiť poslanci a vyjadriť názor na bod, ktorý máme dneska v programe a to považujem za taký podpásový úder, ktorý sa nerobí a zvlášť, keď o tomto všetkom ešte napíšete tu jednu vetu, že samozrejme TREBIŠOV NAHLAS to zmaril, tak zdá sa mi to neseriózne ako som to na začiatku povedal. Všetko.

PhDr. Čižmár:

Pán inžinier, ja sa tu nebudem s vami vypravdovať, kto, čo napísal, že zmaril. Bola to informácia o tom, že zastupiteľstvo už nebolo uznášaniaschopné. Keď sa tu rozprávame o počtoch, viete dobre, že zastupiteľstvo v tom čase bolo uznášaniaschopné, keď tu padli otázky ohľadne ďalšieho termínu, bola tu i odpoveď niektorých poslancov, že sa nebudú môcť zúčastniť a podmienka bola, aby tu boli poslanci, ktorí sú mimo vášho poslaneckého hnutia. Nebolo to tak?

... diskutujúci nebol prihlásený

Nevykrikujte pán poslanec.

Berešová: FP

Dobrý deň prajem. Tak nebudeme vykrikovať, ale mne sa to osobne dotklo takisto. Pre objasnenie tých, ktorí si prečítali infolist, aby boli v plnom obraze, my sme tu sedeli od deviatej doobeda, o 19.10 h, kedy už každý mal toho dosť sme vás nepožiadali pán primátor, my sme vás poprosili, či by sa nedalo prerušiť a tak vážnu tému ako je mestská plaváreň, riešili za inej účasti. My sme tu boli TREBIŠOV NAHLAS, ktorí ste takto, nechcem povedať výraz, ale okašľali, pošpinili v tom infoliste, my sme tu boli v plnej zostave od deviatej rána do 19.15 h. Ostatní poslanci boli traja a to je tak všetko a my sme boli ošpinení, ostatní poslanci sú ako v pohode. To je iba len pre objasnenie a nepožiadali sme vás pán primátor, poprosili sme vás. Vaša reakcia bola taká, aká bola. Ďakujem.

Tomko:

Ja by som sa chcel vrátiť k Ulici Čsl. armády k novému, obnovenému, dopravnému značeniu, kde prakticky od SADky až po svetelnú križovatku je plná súvislá čiara, vodorovná dopravná značka. No už teraz, myslím, že je to už týždeň namaľované, musím skonštatovať, že dočítal som sa v tej správe, komisii, ktorá bola zriadená na zistené nedostatky kvôli vodorovnému dopravnému značeniu a zvislému, že prečo ste tam navrhli tú plnú súvislú čiaru? Viete koľko komplikácií vznikne teraz na tejto ulici? Nesmie tam nijaké auto stať, nesmie tam nijaké auto na tej ulici zastaviť, cyklista, keď ho chytím pred SADkou, idem za ním až po svetelnú križovatku dobrý kilometer, nemôžem ho predbiehať. Nebola tam nikdy plná čiara, bola tam prerušovaná čiara. Prečo ste rozhodli o plnej čiare? Všetko to je komplikácia na komplikáciu teraz. Spomali sa tam premávka, je to úzka ulica, nedá sa tam predbiehať cyklistu, cyklista je takisto vodič nemotorového vozidla. Kade ho môžem obiehať, kade? Po chodníku, po trávě? Kade? Cez plnú čiaru nesmie prejsť.

Ďalšia moja záležitosť je ulica Pribinova. Bola tam vytvorená jednosmerná premávka dočasná. No, bola tam vytvorená nonstop 24 hodín. Ja som tam nevidel už od 15.00 h stáť žiadne nákladné auto so zrnou do sýpky. No a policajti tam každý deň stáli pod nadjazdom a čakali vozidlá, ktoré idú

samozrejme v protismere, hoci tí, čo vychádzali od boku, od kotolne, tam značka vôbec nebola, že ani nemali vedieť, možnosť, že to bolo zjednosmernené. Prečo to tak bolo riešené? Prečo tam nebola nejaká dodatková tabuľka, keď od 17.00 h tam nijaké auto nečakalo do sýpky a všetci obyvatelia museli chodiť dookola. Samozrejme policajti to hneď využili a zastavovali každé vozidlo a pokutovali pokutou 50 €. Treba to do budúcnosti vyriešiť, keď je tam raz prenosné značenie, tak treba to aj nejakou dodatkovou tabuľkou doplniť. Zatiaľ toľko.

PhDr. Čižmár:

Požiadam oddelenie výstavby, aby pani Ing. Verešová dala vysvetlenie pánovi poslancovi.

V prípade Ulice Čsl. armády všetky veci, ktoré súvisia so značením, takisto aj ostatných ulíc, sú predjednané s dopravným inšpektorátom.

Takisto aj otázka vozenia nákladnými autami do sýpky, bola riešená už v minulom roku v čase pred sezónou, to isté hovoríš aj v tomto roku, ale predsa požiadam o doplnenie informácie aj tie, na ktoré si sa pýtal pán poslanec, potom zo strany Ing. Verešovej.

Keďže sa už nikto nehlási do diskusie, končím bod Diskusia.

B o d č. 6

Rozsah výkonu funkcie primátora na funkčné obdobie 2018 - 2022

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 3 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Podľa ustanovenia § 11 ods. 4 písm. i) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov je mestskému zastupiteľstvu vyhradené určiť najneskôr do 90 dní pred voľbami na celé funkčné obdobie rozsah funkcie primátora. Voľby do orgánov samosprávy obcí sa uskutočnia na základe vyhlásenia predsedu NR 10.11.2018. V tomto prípade ide o rozsah výkonu funkcie na funkčné obdobie v hodnote 1,0, tzn. v plnom rozsahu.

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

určuje

rozsah výkonu funkcie primátora na funkčné obdobie 2018 – 2022 na 1,0.

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, prosím hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 3)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **76/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 7

Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2017

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 4 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Podľa príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracované do záverečného účtu mesta Trebišov. Záverečný účet podľa § 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, ponúka prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti, prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov, údaje o nákladoch a výnosoch z podnikateľskej činnosti. V prenesenom význame na čísla, záverečný účet roka 2017 hovorí o tom, že stav peňažných prostriedkov na bežných účtoch ku koncu roka 2017 bol na úrovni 1 192 657 €, z toho prebytok tvoril 816 000 €. Čerpanie prostriedkov bolo na úrovni, v prípade bežných výdavkov 98,85 %, v prípade kapitálových na úrovni 85,13 %. Z tohto vyplýva, že mesto, ako také neminulo viac, ako mohlo a v mnohých prípadoch, kde došlo k prekročeniu v rámci jednotlivých položiek išlo aj o situáciu, kde nebolo alebo nedošlo k schváleniu rozpočtovej zmeny.

Otváram diskusiu, ale predtým, než udelím slovo diskutujúcim, požiadam ešte o uvedenie tohto bodu ešte aj Ing. Duča.

Ing. Duč:

Nebudem už rozprávať k samotnému materiálu, lebo to už urobil pán primátor. Ale, čo je dôležité spomenúť, čo som minule rozprával na poslednom zastupiteľstve, naša pani audítorka, ktorej to ukladá zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, bola nútená upovedomiť ministerstvo financií o tom, že záverečný účet nebol schválený tak, ako ustanovuje zákon v termíne, tzn. do 30.6. Rozprávam o záverečnom účte za rok 2016, ktorý bol schvaľovaný v roku 2017 a bol samozrejme schválený po termíne po 30.6.2017 a v súvislosti na to oznámenie audítorky došlo na mesto dňa 3.7.2018 žiadosť o stanovisko k oznámeniu audítora, kde vlastne žiadali mesto o vysvetlenie, čo sa vlastne udialo, prečo došlo k oneskorenému schváleniu záverečného účtu za rok 2016 tak, ako ustanovuje zákon s tým, že ministerstvo skonštatovalo aj možnosť udelenia sankcie podľa § 20 citovaného zákona a tá sankcia môže byť uložená až do výšky 33 000 €. V súvislosti s touto výzvou bolo samozrejme stanovisko mesta odoslané na ministerstvo financií, kde sme vlastne skonštatovali, že návrh záverečného účtu za rok 2016 bol celkovo na zastupiteľstvo predkladaný trikrát, bolo to v apríli, júni a napokon schválený bol až 31.7.2017, kedy konečne bolo rokovanie uzavreté schválením, že záverečný účet bol schválený s výhradami. Takže, vďaka tomu, že to bolo oneskorene schválené, je stále na svete reálna možnosť, že nám ministerstvo za toto porušenie udelí sankciu a napokon treba povedať aj to, že už v tomto roku bolo opätovne porušené toto ustanovenie, pretože takisto záverečný účet za rok 2017 sme predkladali na zastupiteľstvo v júni 2018, kedy opätovne záverečný účet nebol uzavretý výrokom tak ako káže zákon, ale vlastne prerokováваме ho až dnes. Čiže opätovne tá istá chyba, už neverím, že to bude bez sankcie potom. Ďakujem.

Ing. Kolesár: FP

Pán vedúci finančného oddelenia, keď už tak vypočítavate paragraf o sankciách, môžete nám aj povedať aká je sankcia za nedodržanie schváleného rozpočtu za porušenie pravidiel rozpočtového hospodárenia? To znamená, keď sa peniaze čerpajú v rozpore so schváleným rozpočtom a nie je

dodržaný možno účel, ale hlavne nie je dodržané rozpočtové určenie prostriedkov? Je to tých istých 33 000 € alebo nie?

Ing. Duč:

Zákon 523, konkrétne § 31 káže o porušení finančnej disciplíny, tam je tých odsekov od a až po písmeno n, takže ide o druh porušenia. Ale v tomto prípade, keď sa nemýlim sa na to odvoláva aj zákon o finančnej kontrole, ktorý hovorí, že konkrétnemu zodpovednému zamestnancovi, vie byť uložená sankcia až do výšky 3 000 €. Potrebne je však dodať, že v tomto prípade to ani nie je sankcionovateľné, pretože mali sme tu aj kontrolu z úradu vlády hlavného auditu, aj z NKÚ a túto otázku som samozrejme kládol obidvom inštitúciám a pointa je v tom, že predkladali sme opakovanie, najviackrát bola predložená zmena rozpočtu v súvislosti s aktivačným strediskom, kde sme vedeli od počiatku, že rozpočet je príliš nízky a jednoducho tam došlo k 100 %-nému prekročeniu, tak opätovne sme to predkladali na zastupiteľstvo. To, že to nebolo schválené, jednoducho nemôže spôsobovať to, žeby sa prestala vykonávať základná činnosť, ktorú ustanovuje mestu zákon o obecnom zriadení. V § 4 sa hovorí, že mesto alebo teda obce musia vykonávať určité verejnoprospešné účely a tu už zásada účelnosti ide nad zásadu hospodárnosti a efektívnosti, pretože určité činnosti vykonávané byť musia, to je jedna vec. Druhá vec je, gro tých finančných prostriedkov na to spomínané aktivačné stredisko súvisí so mzdovými nákladmi. Tie vychádzajú zo zmlúv, z pracovných zmlúv, ktoré sú podpísané a sú platné a zmluva v tomto prípade je nad rámec tohto ustanovenia, pretože jednoducho tým ľuďom ja ten plat musím dať. V prípade, žeby som to nespravil, mal by som tu okamžite inšpektorát práce. Čiže, mzdy vyplatené musia byť za vykonanú prácu a preto opakujem ešte raz, opakovane sme to predkladali do rozpočtovej zmeny. To, že to nebolo schválené, ja za to nemôžem.

Ing. Kolesár:

Pán vedúci, ďakujem za výklad o finančnej kontrole, na to som sa vôbec nepýtal. Pýtal som sa na ustanovenie zákona o rozpočtových pravidlách na pokutu 33 000, ktorou nás tu strašíte vy. Táto pokuta je všeobecná pokuta za porušenie zákona a o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Takže, ak máme hovoriť o pokutách, prvého porušenia sa dopustil tento úrad, keď pripustil vyplácanie výdavkov mimo rozpočtového rámca. To je všetko, ďakujem pán primátor, nemám viac pripomienok, neočakávam reakciu.

Ing. Bobík:

Tak, ako som aj na minulom zastupiteľstve hovoril, že návrh uznesenia, ktorý bol predložený, sme neboli pripravení ho podporiť. Opakovane sme to hovorili na komisii finančnej, následne samozrejme minule aj na zastupiteľstve. Ale, aby sme sa opäť dostali k tomu, k samotnému schváleniu tak, ako to nakoniec bolo aj minulého roku, tak som sa rozhodol *predložiť poslanecký návrh na uznesenie, kde samozrejme v tej časti hovoríme o tom, že schvaľujeme záverečný účet s výhradami a tak, ako nám aj zákon o rozpočtových pravidlách káže, je tam aj návrh zákonných opatrení na odstránenie. V podstate sa opakuje stav z minuloročného schvaľovania, ktoré pán Duč opísal. Celkom ma v tej súvislosti možno, kým teda ho predložím, nebudem ho čítať celý, keďže je pomerne rozsiahly aj vrátane čiastok, tak ho doručím návrhovej komisii krátkou cestou. Zaujímavá konštelácia a vytiahnutie ako keby, taký konštrukt sa mi páči, ktorý ste použili v súvislosti s tým, čo je nadriadené, čo je podriadené. Z toho v podstate vyplýva, že nemusíme vôbec schvaľovať rozpočet v tých položkách, ktoré sa týkajú ľudových výdavkov, lebo v podstate je irelevantný, pretože budete čerpať tak, jak sú pracovné zmluvy. To hovoríte tak, ako keby sa pracovná zmluva nemala ako keby nejakým spôsobom meniť a ako keby samospráva nemala reagovať na to, ak nemá dostatok prostriedkov, koľko ľudí môže zamestnávať, absolútne absurdná, naozaj absurdná implementácia a absurdné vyjadrenie. Neschvaľujeme ani, neschvaľujeme ani predsa na úrad žiadne mzdy, načo. Budete vyplácať tak, jak budú pracovné zmluvy, pracovné zmluvy bude podpisovať pán primátor ako bude chcieť, veď takéto vysvetlenie predsa absurdné, ak ste sa ho rozhodli pritiahnuť za vlasy takým spôsobom. Nechcem tým samozrejme povedať, či sme mali ľudí prepúšťať, atď., ale veď predsa rozpočet vám definuje rámec, ktorého sa máte držať. Teraz nehovorím o konkrétnych položkách, hovorím o všeobecnosti. Ak pripustíme argument, ktorý je daný tým, že ak máme raz pracovnú zmluvu, no zamestnajme, na úrad zamestnajme pracovnými zmluvami 2 500 ľudí, nebudeme mať na to rozpočet, ale v podstate sa nič nestane, pretože*

budeme podľa pracovných zmlúv vyplácať, neviem síce z čoho, ale budeme ich vyplácať, aj napriek tomu, že zastupiteľstvo povie akúkoľvek sumu, my budeme vyplácať podľa toho, však pracovní má. No naozaj absurdná konštrukcia. Veľmi sa budem tešiť ak s takouto argumentáciou pri prípadnej sankcii, ktorú nepredpokladám, že vôbec ministerstvo uplatní, uspejete, naozaj by som sa tešil. Nebudem už ďalej reagovať, počkám si síce, čo poviete, ale nebudem ďalej reagovať a predkladám tak, ako som povedal svoj poslanecký návrh krátkou cestou (pozri príloha č. 5).

Ing. Duč:

Bolo to trochu chybné interpretované aj vami pán poslanec, pretože nepovedal som, že rozpočet a zákon o rozpočtových pravidlách treba ignorovať. Dôležité je spomenúť, že je bežnou praxou a škoda, že tu nemám so sebou jeden taký protest prokurátora, ktorý som vyguglil, kde prokurátor napadol, neviem si spomenúť, ktoré mesto, že jednoducho obdobný prípad ako u nás v Trebišove, kde mestské zastupiteľstvo primátorovi zobralo kompetenciu nakladať s rozpočtom. A v tomto judikáte sa uvádza, že jednoducho, alebo čo ten prokurátor napadá, tak napadá ten stav, že obec a teda mesto nevie plniť operatívne požiadavky. A keby túto kompetenciu ako mal bývalý pán primátor napr. 10 % z celkového balíka, tak keby túto kompetenciu primátor mal, nemuselo by k tomu vôbec dôjsť. Presne na také operatívne účely slúži táto kompetencia pre primátora. A tu nešlo o to, že my jednoducho sme tie peniaze nemali, že sme potrebovali dať tomu navyšovať celkové výdavky, alebo že sme potrebovali sa zadlžiť, zobrať cudzie zdroje atď. Šlo skrátka o to, aby sa ten prebytok, ktorý sme mimochodom vygenerovali 816 tis. eur, tak ten prebytok nemusel byť v takej výške a tieto peniaze sa dali použiť bez problémov aj na iné veci. Čiže, ešte raz opakujem, nešlo o to, že sme peniaze nemali, oni tam boli, len boli odmietnuté ich použitie na veci, ktoré boli nevyhnutné pre mesto. Pretože aktivačné stredisko, ktoré je vždy jablkom sváru, je práve to stredisko, ktoré zabezpečuje čistotu v meste Trebišov. Takže poprosím, neinterpretujte, alebo nehovorte, že ja som niečo povedal, že treba ignorovať zákon, to v žiadnom prípade nie, ale určite vám garantujem, že aj názory prokurátorov sú také, aké som vrel.

Ing. Kolesár: FP

Žiada sa mi pán primátor dodať, že s protestmi prokurátorov máme svoje isté skúsenosti. Takže nie vždy musí byť pán vedúci oddelenia protest prokurátora to, čo je smerodajné pre dodržiavanie zákona. Keď konal v niektorom meste operatívnejšie než mal, to nie je náš problém, tak prosím, my už sme tu mali tiež operatívne konanie a nakoniec generálna prokuratúra ten protest zobrala späť. Takže viete, to súd je ten, kto je poslednou dištanciou, nie prokuratúra.

PhDr. Čižmár:

Keďže sa nikto nehlási, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla poslanecký návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

- a) Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu za rok 2017*
- b) Správu nezávislého audítora pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo Mesta Trebišov za rok 2017*

B/ schvaľuje

- a) Záverečný účet za rok 2017 a celoročné hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2017 s výhradami, pričom sa úplne stotožňuje s výhradami uvedenými v odbornom stanovisku hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2017.*

- b) Nasledujúce opatrenia na nápravu nedostatkov, kvôli ktorým boli záverečný účet a celoročné hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2017 schválené s výhradami:
- dôkladne vykonávať základnú finančnú kontrolu podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v každej fáze príslušnej finančnej operácie,
 - pri zistení nesúladu so skutočnosťami uvedenými v § 6 ods. 4 citovaného zákona nekompromisne nevykonať finančnú operáciu alebo vo finančnej operácii nepokračovať,
 - v prípade potreby reštrikčnými a racionalizačnými opatreniami udržať výdavky v medziach schváleného rozpočtu,
 - pri porušení citovaného zákona, ktoré vyvolá nedodržanie rozpočtu, vyvodiť v zmysle príslušných zákonov maximálne prípustnú osobnú finančnú zodpovednosť funkcionárov a zamestnancov mesta.

c) Rozdelenie prebytku rozpočtu vo výške 1 192 657,36 € nasledovne:

1. Účelovo určené prostriedky roku 2017 na použitie v roku 2018 v sume 368 965,83 € z toho:

• Základné školy	150 203,64 €
• Sociálna sféra	7 251,01 €
• Mzdy prenesené kompetencie	8 000,25 €
• Amfiteáter	10,32 €
• Mestský útulok	3 764,35 €
• Areál vodných športov	45 384,46 €
• ZŠ Komenského	24 236,35 €
• Zo združ. inv. príspev. – Demčák	19 760,00 €
• Miesto prvého kontaktu	6 000,00 €
• Kamerový systém	156,89 €
• Ihrisko s umelým povrchom	101 513,02 €
• Grant ČSOB – gombíky na prechodoch	2 685,54 €

2. Pridel do Rezervného fondu v sume 816 381,34 €

3. Pridel do Fondu rozvoja bývania v sume 7 310,19 €.

d) Hospodárenie príspevkových organizácií.

e) Usporiadanie výsledku hospodárenia príspevkových organizácií a to:

- MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV – stratu vo výške 909,08 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov
- Technické služby mesta Trebišov – stratu z hlavnej činnosti vo výške 31 195,97 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov a zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 1 314,55 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov

f) Usporiadanie výsledku hospodárenia Mesta Trebišov z podnikateľskej činnosti – zisk vo výške 7 793,47 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

C/ žiada

primátora o zabezpečenie dodržiavania schválených opatrení na nápravu nedostatkov.

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 4)

za: 16, proti: 1, zdržalo sa: 2, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **77/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 8

Oprava strechy budovy Centra voľného času

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 6 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Cieľom projektu je oprava strešnej krytiny budovy Centra voľného času na Ulici T. G. Masaryka. Objekt CVČ je dvojpodlažná budova, predmetom opravy je strecha na 1. poschodí. Povrch jestvujúcej hydroizolácie je zvetralý, nefunkčný, s početnými bublinami a prasklinami. Zatekaním dažďovej vody cez strešnú konštrukciu dochádza k poškodzovaniu vnútorných stavebných konštrukcií a zariadenia budovy. Na streche 1. poschodia budovy sa zrealizuje nová strešná krytina. Strechu odporúčame zatepliť, nakoľko tepelnoizolačné vrstvy v pôvodnom strešnom plášti nedosahujú potrebné tepelnoizolačné vlastnosti. Celková opravovaná plocha je 531 m². Rozpočet na opravu strechy so zateplením je na sumu 23 939,88 €.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Marián Danko v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

- 1. zámer opraviť strechu na budove Centra voľného času, na Ulici T. G. Masaryka v Trebišove,*
- 2. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2018 na opravu strechy budovy Centra voľného času v objeme 23 939,88 EUR,*
- 3. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2018 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2018 na financovanie „Opravy strechy budovy Centra voľného času“ v objeme najviac 23 939,88 EUR s DPH.*

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 5)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **78/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 9

Obnova mestskej plavárne v Trebišove

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Na výjazdovom rokovaní vlády dňa 4. novembra 2015 v Trebišove, boli Mestu Trebišov pridelené vládou SR účelovo viazané finančné prostriedky. Mesto Trebišov získalo dotáciu vo výške 432 000 € na rekonštrukciu plavárne. Nakoľko budova plavárne vplyvom dlhodobu nerealizovanej údržby bola v dezolátnom technickom stave, v rámci získaných finančných prostriedkov poskytnutých vládou Slovenskej republiky mesto plánovalo zrekonštruovať dve prioritné časti objektu – rekonštrukciu celej strešnej konštrukcie a výmenu výplne okenných konštrukcií zo severnej strany plavárne. Dňa 9.5.2017 bolo odovzdané stavenisko pre stavbu „Obnova mestskej plavárne v Trebišove – I. etapa“. Na stavbe sa začalo s rekonštrukciou strechy, s výmenou okien zo severnej strany plavárne. Vysúťažená zmluvná cena predstavovala 247 000 € s DPH, pričom rozpočtovaný náklad tejto časti stavby bol 415 200 € s DPH. Za usporené finančné prostriedky bola zrealizovaná časť fasády na severnej a západnej strane plavárne v hodnote 105 069,08 € a výmena okien na západnej strane za 14 336,47 €. Prestavané rozpočtované stavebné náklady predstavujú 556 574,94 € s DPH. Celkový rozpočtový náklad na stavbu je 2 173 367,05 €. Pre dokončenie plavárne je potrebných 1 616 792,11 € s DPH. Na výjazdovom rokovaní vlády Slovenskej republiky dňa 4.5.2018, vláda SR rozhodla o pridelení dotácie ďalších pol milióna eur pre mesto Trebišov, ak mestské zastupiteľstvo schváli zámer dokončenia mestskej plavárne a použitie prostriedkov rezervného fondu v sume 1 116 792,11 € s DPH, v súlade s § 15 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za účelom dokončenia kompletnej obnovy mestskej plavárne v Trebišove.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ing. Bulla:

Dobrý deň všetkým. Začnem trochu zoširoka. Ak by som počas môjho vystúpenia zaspal, prepáčte, nie preto, žeby ma to nebavilo, ale preto, že mi dôjde kyslík, sú tu strašné podmienky, ale pokúsime sa o tom podelatovať. Začnem trochu zoširoka. Prvýkrát sme sa s týmto návrhom, s týmto technickým riešením rekonštrukcie plavárne, stretli niekedy pred niekoľkými rokmi na verejnom zhromaždení, ktoré bolo zvolané na podnet poslancov TREBIŠOV NAHLAS, aby boli sme ako poslanci oboznámení so zámermi mesta, ktoré boli vtedy prezentované aj v médiách. Na tom verejnom zhromaždení zazneli viaceré vystúpenia, ľudia niektorí si na to pamätajú, niektorí nie. S týmto materiálom, ktorý dnes tu máme sme sa prvýkrát konkrétne stretli na komisii výstavby, kde nám bol predložený na rokovanie komisie výstavby, taká istá jedna A4, ktorú máme teraz aj tu. Neboli nám vtedy doručené žiadne výkresy, žiadna dokumentácia, žiadne čísla, žiadne rozpočty. Po dosť nepríjemnom ťažovaní a dožadovaní sa poslanci dopracovali k tomu. Bola poslancom zaslaná projektová dokumentácia vo formáte PDF, takže si to mohol každý pozrieť a rozpočty v excelových tabuľkách. Na základe žiadosti na komisii výstavby bolo zvolané pracovné stretnutie poslancov, alebo

ak chcete poslanecký prieskum, aby poslanci mali možnosť vidieť, v akom stave tá budova krytej plavárne je, hlavne zvnútra. Lebo to, čo sa udialo zvonku, to každý vidí, to, čo je vnútri, to nevidí nikto. Stretlo sa tam na tomto pracovnom stretnutí niekoľko poslancov a boli sme oboznámení, alebo teda, bolo nám odpovedané, na niektoré otázky, ktoré poslanci mali k celej tejto rekonštrukcii. Musím trochu kriticky povedať, že pracovníci mesta neboli na toto stretnutie veľmi pripravení, pretože do niektorých priestorov sme sa ani nevedeli dostať, museli sme čakať kým sa zoženú kľúčiky, kým nám to pootvárajú. Začal by som tým, ako sme vlastne aj na tej plavárni zisťovali v akom stave jednotlivé priestory sú. Celý pôdorys tejto stavby je rozdelený do troch častí. Je to bazénová časť, šatňová časť a strojovňa. Boli sme zvedaví, hlavne na tomto stretnutí sme boli zvedaví, čo konkrétne, ktoré priestory, ktoré objekty, ktoré časti tejto stavby budú zrekonštruované za tieto peniaze, o ktorých dnes máme rokovať a hlasovať, a ktoré nebudú zrekonštruované. Lebo už na verejnom zhromaždení bolo Ing. arch. Pandom, projektantom stavby povedané, že významná časť vnútorných priestorov zostane nezrekonštruovaná. Inými slovami, poviem to polopatisticky, to, čo je na bilborde, to v skutočnosti nebude. Preto nás zaujímalo to, čo v skutočnosti nakoniec za tieto peniaze občania Trebišova mať budú. Dozvedeli sme sa tieto veci, začnem podľa jednotlivých podlaží. Najvyššia časť stavby 3. nadzemné podlažie, to je v časti, tej bazénovej časti, to sú tie bývalé kancelárie pána Balucha, na najvyššom poschodí zo severnej strany a to je vlastne bazénová hala, ktorá je v bazénovej časti. Podľa dokumentácie, aj podľa vyjadrenia, a podľa vyjadrenia pracovníkov mesta, tieto priestory by mali byť zrekonštruované. Vyplýva to aj z dokumentácie a námatkovo, čo som si zisťoval, tak aj z priloženého rozpočtu k tejto časti. Druhé nadzemné podlažie, to je podlažie, na ktorom bolo v tej najsevernejšej časti, v ktorom bola sauna, ktorá bola niekedy v prevádzke a v tej časti nad bazénom je to opäť, keďže je to priestor, ktorý prechádza cez niekoľko podlaží, tak je to opäť tá plocha toho samotného bazéna, tá bazénová hala. Priestory bývalej sauny by mali byť po niekoľkých úpravách, po vybúraní nejakej priečky a prebúraní nového bufetu z bazénovej haly, by mali byť zrekonštruované. Prvé nadzemné podlažie, to je priestor, v ktorom bola niekedy reštaurácia Ponorka alebo Submarine a všetky tie, to zázemie, ktoré za reštauráciou bolo, tzn. kuchynská časť a v časti južne od týchto priestorov, je to pod bazénovou časťou, to sú priestory, ktoré sú pod bazénom tam, kde sú tie betónové stojky, ktoré držia samotnú bazénovú vaňu. Na tomto podlaží podľa dokumentácie, ktorá jasne hovorí o jednotlivých miestnostiach, vyplýva z toho to, že z tohto podlažia by mala byť zrekonštruovaná iba vstupná hala, tzn. hlavný vchod do plavárne, teda tá chodba, ktorou sa prichádza k pokladni, bývalej pokladni, aj budúcej pokladni zrejme. Zvyšná časť, celé to podlažie bývalej reštaurácie, aj celý ten priestor pod bazénovou halou podľa tejto dokumentácie, ktorú máme predloženú, inú sme nedostali, zrekonštruovaná nemá byť. Doslova v projekte je napísané, neriešené priestory. Ďalším objektom, alebo ďalším priestorom, ktorý je v projektovej dokumentácii to je šatňa, šatňový priestor, bývalej aj budúcej šatne. Z tejto časti, čo bolo opäť prezentované, ešte dávnejšie na tom verejnom zhromaždení, z tejto časti sa bude rekonštruovať iba bývalá mužská časť šatní, tzn. zhruba polovica pôdorysu, celého priestoru šatní, ktorý tam v minulosti bol. Celá bývalá ženská časť šatní sa rekonštruovať nebude, zostane uzatvoreným priestorom, nikto nám nevedel povedať, čo s nim bude. Tá časť, ktorá sa rekonštruovať bude, tá po rozdelení na dve časti, bude bohato postačovať podľa vyjadrenia projektanta, bohato postačovať pre potreby tejto plavárne. Poslednou časťou je pôdorys strojovne, do ktorej sme sa nemohli dlho dostať, nakoniec sme sa tam dostali. Z pôdorysu strojovne bude rekonštruovaná podľa dokumentácie, bude rekonštruovaná iba jedna veľmi malá časť, v ktorej budú umiestnené v budúcnosti kotly. Celá tá ostatná plocha, ktorú sme tam videli na vlastné oči, ktorá nevyzerá vôbec dobre, tá plocha je tu vyznačená, ako neriešené priestory. Tá riešená časť z celkovej plochy strojovne tvorí možno s pôdorysom, možno 10 % podľa schematickeho znázornenia na výkresoch. Zhruba toto sme sa dozvedeli na pracovnom stretnutí. Okrem toho poslancov zaujímali, aj niektoré technické problémy. Keďže v tomto roku bol zrekonštruovaný kryt, povrchová úprava strechy, strešná krytina, zaujímalo nás, či bola pred výmenou strešnej krytiny robená rekonštrukcia nosného systému strechy. Lebo v projektovej dokumentácii sa na viacerých miestach aj vo výkresovej časti, aj v písomnej časti upozorňuje na to, že nosný systém strechy je v pochybnom stave a treba ho riadne prešetriť pred akoukoľvek rekonštrukciou. Mohol by som citovať z technickej správy, ak to bude potrebné, vrátim sa k tomu. Bolo nám povedané, keď sme stáli na tom najvyššom balkóne pod strechou, bolo nám povedané, že tým, že strešná krytina bola z vonkajšej časti odokrytá až po betónový podklad, bolo zistené, že panely, všetky panely sú v dobrom stave, že nie je potrebné

výmena strešných panelov. Ešte na komisii výstavby pred týmto pracovným stretnutím, sme dali pracovníkom mesta požiadavku, alebo pýtali sme sa, či bol medzi tým odstránený feálový podhl'ad v bazénovej hale, keďže sa robilo posúdenie kvality tej nosnej konštrukcie strechy, či bol odhalený aspoň na niektorých miestach feálový podhl'ad, či bola tá nosná konštrukcia strechy, ten nosný systém, tie panely, či boli skontrolované zo spodnej časti, zvnútra. Bolo nám povedané, že nie, že ten feál nebol demontovaný, lebo to nebolo predmetom prác. Tak sme požiadali ešte na komisii, aby počas pracovného stretnutia bolo na niektorých miestach ten feál odstránený, aby sme videli tú konštrukciu strechy aj zospodu. Toto sa stalo na jednom mieste asi v šírke jedného, možno dvoch metrov, ten feál bol odstránený, takže sme tam mohli nahliadnuť. Vtedy nám bolo opakovane potvrdené, že strecha je v poriadku, napriek tomu, že ten feál bol odstránený až na našu žiadosť a všetky panely sú v poriadku. Dodatočne sme si dožiadali po tomto pracovnom stretnutí aj nejaké dokumentácie zrealizovaných prác a chcel by som sa na tomto mieste spýtať, či mesto alebo pracovníci mesta, ešte stále tvrdia, žiadne strešné panely neboli menené. Lebo niekoľkokrát opakovane nám to bolo potvrdené a pán prednosta vie, on sa nerád filmuje, vystupuje síce často pred verejnosťou, ale nie pred kamerou, mal problémy s tým, že to bolo natáčané, ale je to aj natočené. Chcel by som sa spýtať, či naozaj sa tie strešné panely nemenili.

PhDr. Čižmár:

Poprosím o vyjadrenie oddelenie výstavby, Ing. Timečko.

Ing. Timečko:

Nosné panely, ktoré sú osadené na oceľových väzníkoch, boli kontrolované pri odkrytí strechy. Sami dobre viete, ak panel je porušený, tzn. prasknutý, je v podstate prasklina z oboch strán. Ak tá prasklina nie je deformačného charakteru, tzn. je len v určitej časti panelu, dá sa v podstate sanovať. Poškodené panely, ktoré v podstate boli potrebné k sanácii, boli sanované zvrchu a budú potom sanované aj prestriekaním betónovou zmesou zospodu.

Ing. Bulla:

Ďakujem zatiaľ. Ja som sa priamo na mieste pýtal v plavárni, som sa pýtal jednu vec, ak praskne panel, tak tá prasklina zhora, vôbec nemusí byť viditeľná, ale zdola určite viditeľná je, pretože ten panel praskne smerom dolu. Takže preto mi to bolo divné už vtedy, keď sme tam boli, že ste sa nepokúšali ten strop skontrolovať zospodu, že ten feál ani na jednom mieste nebol demontovaný, ani obhliadkou neboli tie panely skontrolované zospodu. Ale nie preto sa pýtam, pýtam sa kvôli inej závažnejšej veci. V rozpočte stavby, v zmluve o dielo, aj bohužiaľ aj vo faktúre sa vyskytuje položka, výmena 10 kusov stropných panelov. Chcem sa spýtať, ak zaznelo na plavárni, že neboli menené, zaznelo tu, že neboli menené, prečo boli fakturované a prečo boli, dnes sme počuli, mestom už aj zaplatené.

Ing. Michalko:

K týmto panelom by som sa chcel vyjadriť tak, že bol zavolaný projektant stavby, boli tie veci prehodnotené tak, ako pán Timečko povedal, tie veci boli ošetrené zvrchu a boli urobené. Čo sa pýtate na fakturáciu týchto panelov, tak samozrejme, že fakturované boli, lebo na stavbe sa vyskytli aj iné veci, ktoré vo faktúre neboli. V denníku je napísané, že miesto tých prác, boli fakturačne vymenené iné. To znamená, že pán Horvát, ako dodávateľ stavby, nám niektoré veci, ktoré mal fakturovať, nefakturoval a sa to vykrylo s tými vecami, ktoré vlastne vo faktúre boli. Takže, to sú normálne veci, ktoré sa na stavbe robia. Je to tam, je to podchytené, v denníku je to zapísané a podpísané aj

Ing. Bulla:

Skočím do toho. Samozrejme, také veci sa na stavbe robia. Ak sa jedná o výmenu desiatich veľkých, betónových, 24 cm hrubých panelov, ktoré neboli menené, lebo nikto to nevidel, žiadne žeriavy, nikdy sa tam strop neotváral. My sme to na stavbe videli, na plavárni, že naozaj neboli menené. Vy ste to potvrdili, a teraz sa dozvieme, že samozrejme, že takto sa to predsa robí. To vážne?

... diskutujúci nebol prihlásený

Chcete povedať, že naozaj, že

... diskutujúci nebol prihlásený

Dobre, to som našiel iba panely, ktoré sú najväčšou položkou. Koľko bolo takýchto prác, ktoré neboli urobené, a ktoré boli fakturované, môžem sa spýtať? Koľko takýchto zámen bolo urobených?

Ing. Michalko:

Zámeny sú napísané v stavebnom denníku, tam je to napísané, že kto, čo bolo vymenené, za tie veci, takže nemajte podozrenie z toho, že dačo bolo vyfakturované to, čo nebolo urobené. Lebo tak, ako hovoríte tu, že nebol tam žiadny žeriav, skutočne na tej stavbe žiadny žeriav nebol, keď ste to videli, tak to ťahali len s autom, takže tam vôbec ten žeriav postavený nebol a práce navrchu sa urobili. To znamená, že netreba nikoho podozrievať, takto to bolo, boli položky vymenené za práce, ktoré sa mali potom dodatočne fakturovať.

Ing. Bulla:

Prečo ste to z tej faktúry nevyškrtli a nenahradili to nejak ináč, alebo nevyriešili ináč? Ako, toto nie je normálny postup.

Ing. Michalko:

Ja si myslím, že je normálny postup, lebo potom treba písať ďalší dodatok a ďalšiu zmluvu na podpis. Vlastne v stavebných prác, to sú bežné práce, ktoré sa takto akože môžu vykonávať, keď sa nahradia inými prácami.

Ing. Bulla:

Ale však tento mestský úrad predsa nemá problém s podpisovaním dodatkov, však sa dodatky podpisujú jak na bežiacom páse. Je tu nejaký problém? Pán primátor, koľko dodatkov ste podpisovali? Pamätáte si, na každú stavbu, na všetky stavby, od umelej trávy, cez všetky ostatné, ste podpisovali dodatky. Minimálne aspoň preto, aby ste naplnili tú rezervu, pri rekonštrukcii ciest minulého roku, aby ste naplnili rezervu, pretože vysúťažila sa nižšia cena, tak ste im navýšili dodatkom, aby ...*(nezrozumiteľná interpretácia)*. Aký problém s dodatkom? A to hovorím ešte raz, to je najväčšia položka, ktorú si každý všimne, keď vidí v rozpočte, že či je 10 panelov veľkých, poviem rozmer, šírky 1,20 m a dĺžky 3,8 - 7 m, 10 kusov panelov. Najväčšia položka, ktorú si musí všimnúť aj slepý. Koľko je takých malých položiek, ktoré som si nevšimol, ani si nemôžem teraz všimnúť, ktoré sa ešte udiali takto? A koľko pán primátor, sa ešte udeje, keď schválime toto, čo ste nám dneska dali na schválenie, lebo už nás nebudete potrebovať. Budete robiť to, čo sa robilo pri výmene strešných panelov. Kto sa podpíše za to, tu chcem, aby prehlásili ľudia, ktorí podpisovali faktúry a prevedené práce, keď si nedali tú námahu, aby ten sprostý feálový plech, tenký, strhli dolu a pozreli sa na tie panely zospodu, či naozaj ten panel sa nepreborí a nezasype tam deti v bazéne a to sme sa ešte nedostali k bazénovej vani, ktorú sme všetci na vlastné oči videli v akom je stave. V rozpočte navrhnuté, poviem, našpricovanie toho betónu a rekonštrukcia toho betónu o zachránenie betónu, ktorý sa rozsypáva a roxory, ktoré z toho betónu vytŕčajú sú hrdzavé už teraz a v bazéne nie je voda, napriek tomu ten betón opukáva a praská. Celé fúriky opadaného betónu sme tam našli, pričom niekoľko mesiacov predtým tam bolo vraj zametané. Opadáva bazén zvonku bez toho, žeby tam bola voda. Ľudia, tešte sa na kúpanie.

Ing. Timečko:

Ja by som chcel zareagovať na tú výmenu. To, prakticky na stavbe sa zišli projektant stavby, stavebný dozor a túto vec riešili. To znamená, že zrejme tá cena týchto panelov bola riešená jednak sanáciou týchto panelov, tzn., že tie panely, ktoré boli potrebné opraviť, ako som rozprával, tzn., tá cena sa zahrnula do týchto častí a do tých častí, ktoré v podstate sa urobili navyše.

Ing. Bulla:

Zaplatili ste panely vrátane ich nákupu. Nielen výmeny, vy ste zaplatili výmenu, ktorá sa neudiala a nákup panelov, ktorý sa neudial, veľkých, obrovských panelov, ktoré na niektorých zákrutách v meste, na niektorých kruhových objazdoch by sa ani neotočili, také veľké sú tie panely.

Ing. Timečko:

Aké veľké panely.

Ing. Bulla:

Také veľké, aké sú tam na strope. Vy ste ich nevideli, lebo ste si feál nedali dolu zospodu.

Ing. Soták: FP

Chcem sa spýtať tu prítomného Timečka, koľkokrát na pokyn pracovníka mestského úradu v predchádzajúcom období, to bol Ing. Staš a potom Ing. Sabaková a koniec – koncov v záverečnom období na pokyn tvoj pán inžinier, koľkokrát musel pán Havrilčák na Dome smútku opravovať krycí list čerpania a faktúry, koľkokrát si mu dal prerobiť faktúry, ktoré som tu nosil ako poštár, lebo nezodpovedali skutočnosti a pôvodnému rozpočtu, lebo sa zmenila štruktúra tých prác a si mu dával prepracovávať, vyškrtávať z pôvodného rozpočtu a dávať tam nové skutočnosti. Koľkokrát to bolo? Pri každej faktúre a teraz tu niečo tvrdíte, že panely sa nevymenili, zapísali sme niečo do denníka, ktorý keby som tu možno teraz žiadal aby si doniesol, tak tam nič nenájde, a nič sa nedeje. Vyfakturované boli panely, ale urobili sme niečo iné, pozametali sme šatne. Toto, ja si ani neviem predstaviť akým spôsobom tu argumentujete na tak závažnú pripomienku Ing. Bullu.

Ing. Timečko:

Musím povedať k tejto veci pán inžinier, že za Dom smútku som bol zodpovedný ja, za konečnú fázu, za plaváreň je zodpovedný pán Ing. Michalko. To znamená, ja mám k dispozícii tieto veci, ktoré on rieši na stavbe. Ja v podstate na stavbe som pri tejto príležitosti nebol, tzn. ja ani nemám vedomosť o týchto veciach, ktoré vlastne sa tam udiali, pokiaľ vy, takto tvrdíte.

Ing. Kolesár: FP

To, čo sme tu počuli, je podľa môjho názoru v priamom prenose priznanie sa k trestnému činu. Už nechám na toho, kto je kompetentný, aby posúdil k akému, ale pán primátor, ak ste toto ako nadriadený počuli z úst svojich podriadených, tak by ste mali konať v tejto veci. Pretože takéto konanie a ešte s bohorovným vysvetlením, že toto sa predsa robí vždy, potom vyvoláva otázky, kde ešte sa toto udialo, kde ešte? Má ešte niekto prehľadávať ďalšie veci, ktoré sa tak udiali na ďalších stavbách, na predchádzajúcich stavbách? To, za prvé. A za druhé, finančná kontrola. Nieкто sa podpísal pod finančnú kontrolu, že fakturácia zodpovedá skutočnosti a nech bol dôvod akýkoľvek, nech bol dôvod akýkoľvek tohto konania, ten, kto sa podpísal pod takúto finančnú kontrolu, nech si hľadá argumenty, že bol oklamán a preto sa tam podpísal. Lebo ak to podpísal s vedomím toho, čo sme tu dnes počuli, tak je spolupáchateľ.

Ing. Bobík:

Ja kým začnem to, načo som sa chcel spýtať, tak ešte kolegov doplním o jednu vec. Zákon o verejnom obstarávaní, týmto len doplňujem to, čo povedal kolega Kolesár a dávam podnet aj hlavnému kontrolórovi, aby v tejto veci, tie skutočnosti, ktoré tu odznali v priamom prenose overil a ak je potrebné konal aj nezávisle, pretože predpokladám, že iné konanie v zmysle toho nebude, možno sa budem mýliť. Vrátim sa teda k tomu, k čomu by som sa chcel spýtať v súvislosti s financovaním tej rekonštrukcie. Dozvedeli sme sa z Infolistu, že hlavným vyjednávačom tejto dotácie, ktorá bola poskytnutá na základe posledného výjazdového rokovania vlády bol za mesto pán viceprimátor, takže o to viac ma mrzí, lebo tie otázky, ktoré budem klásť som chcel klásť jemu, ako vyjednávačovi, lebo asi by mi vedel najlepšie zodpovedať, ale tak, ako sme si zvykli, bohužiaľ nie je tu prítomný, nie prvý ani nie poslednýkrát. Nádej sa, síce možno márne, že napriek tomu, že sme mesiac čakali, takže až takto s úrne nebolo s termínom, že ten termín bol práve upravený tak, aby sme vyšli v ústrety aj pánovi viceprimátorovi, aby sa mohol zúčastniť, aby nám vysvetlil tak, ako prebiehala komunikácia

s úradom vlády, resp. s premiérom. My sme využili čas a na niektoré otázky sme požiadali v zmysle info zákona úrad vlády, takže nejaké vysvetlenia z úradu vlády máme a tie sme si chceli skonfrontovať. Keďže vo viacerých bodoch sme dostali odpoveď, že nebolo predložené písomné nič, že konanie bolo len ústne, takže predpokladám, že on je ten hlavný autor, pán primátor ho menoval spolu s pánom MUDr. Rašim, ako tých hlavných iniciátorov. Nie je tu, aj napriek tomu, že národná rada má prázdniny, niektorí z nás sú tu aj napriek tomu, že mali pôvodne plánované dovolenky, národná rada má dovolenku, nezasadá, pán viceprimátor tu nie je, takže predpokladám, že možno len zase nejaká pracovná povinnosť. Predpokladám, že možno operatívne sa zúčastnil nejakého poslaneckého prieskumu, možno na chate pani Remišovej, lebo to je dôležité teraz zistiť, že či majetkové je správne aj napriek tomu, dávam ešte do pozornosti, podľa toho, ako má podpísané poverenie od pána primátora, je plne uvoľnený pre výkon práce viceprimátora pre mesto Trebišov. Plne uvoľnený, rovná sa 1,0, tzn., aby sme vedeli, že aký je ten výkon. My ako poslanci, samozrejme tak uvoľnený nie sme, on je, aby mohol poberať plat, ktorý ďalej rozdáva. Nie je tu, takže skúsím tie otázky položiť, možno na ne dostanem odpoveď.

PhDr. Čižmár:

Pán poslanec, len pre informáciu, aby sme to tu zbytočne nerozmazávali, pán zástupca primátora je na vyšetrení a podľa slov, podľa toho, ako vysvetľoval svoju neúčast', tak je to záležitosť, ktorú bolo potrebné akútne a čo najskôr riešiť. Nerád by som tu, ide o osobné veci, takže len na vysvetlenie, aby bolo dobre pochopené, nie je to preto, že má nejaké pracovné povinnosti s výkonom poslanca, alebo poslaneckého mandátu v NR, ale je to zo zdravotných dôvodov. To len na dovysvetlenie toho.

Ing. Bobík:

Ďakujem, tak mu prajeme všetci, predpokladám jak sme tu, skoré uzdravenie. Dúfajme, že nebude to nič vážne. Takže, spýtam sa teda to, čo by ma v súvislosti s tým financovaním zaujímalo. V tom uznesení vlády sa hovorí, alebo teda tá formulácia okrem toho, že je tam záväzok pre mestské zastupiteľstvo sa hovorí o tom, že tá výška poskytnutej dotácie je najviac do výšky 500 000, tak to je prvá otázka, ktorú by som sa chcel spýtať, že ako tomu máme vlastne rozumieť. A druhá, ktorá v tej súvislosti takisto ma zaujíma je, že za podmienok prehodnotenia Akčného plánu rozvoja okresu Trebišov. Možno niektorí vieme, možno niektorí nie, v akčnom pláne, ktorý bol schválený ešte v roku 2016 ak ma pamäť neklame, je vyčlenená suma 314, resp. 316 000 na dokončenie. Takže v tej súvislosti by som sa chcel spýtať, aby nám to bolo všetkým jasné, čo znamenajú podmienky prehodnotenia akčného plánu. Máme si to vysvetliť tak, že tých pôvodných 316 sa týmto uznesením má zmeniť na maximálne 500 000 s tou podmienkou, ktorá je v uznesení uvedená, alebo tzn., že akčný plán sa prehodnotí, zostane tak, ako je tá čiastka, ktorá bola už v roku 2016 pre okres Trebišov, resp. pre túto konkrétnu akciu vyčlenená zostáva a nad rámec tohto akčného plánu je k dispozícii v zmysle toho výjazdového rokovania ešte 500 000 na jej dofinancovanie s tou uvedenou podmienkou. Toto by som chcel vysvetliť a potom budem pokračovať.

PhDr. Čižmár:

Čo sa týka vysvetlenia súm, tak ako si uviedol, suma 500 000 je sumou, ktorá vyplýva z výjazdového rokovania a z uznesenia vlády, suma 316 000 a pár eur je suma, ktorá vyplýva z projektu, ktorý je súčasťou alebo z navrhovanej žiadosti, ktorá je súčasťou Akčného plánu pre okres Trebišov. Čiže, ak sa rozprávame o sumách, ide o sumu nad rámec 500 000, tzn., 500 000 dotácia, ktorá bude poskytnutá v prípade spoluúčasti mesta, spolufinancovania mesta. Suma 316 000 v prípade, ak mesto odsúhlasí spolufinancovanie obnovy tejto plavárne, bude následne riešená. Či bude v plnom rozsahu, alebo krátenom rozsahu, to teraz neviem povedať, ale je to nad rámec 500 000, čiže bavíme sa o rozdielnych sumách, 500 a 316 000.

Ing. Bobík:

V tej súvislosti sme teda položili aj otázku tak, že to netýka sa len tejto jednej položky ale aj tých ostatných, že čo je potrebné ak ten akčný plán je vlastne schválený, či už teda obce a mestá, alebo samozrejme tých položiek tam v akčnom pláne bolo viac, môžu žiadať, tak odpoveď je taká šalamúnska, tak si to len chcem skonfrontovať, že obce alebo mestá už po schválení toho akčného

plánu môžu prichádzať s projektmi na to, aby ich čerpali. Takže v tej súvislosti sa chcem spýtať, či sme mali tých 316 000 schválených, prečo sme teda už neprišli, keď od 2017 podľa toho, čo hovorí úrad vlády, sme mohli hypoteticky ako keby pokračovať v čerpaní a podľa toho, čo hovoríš teraz pán primátor, tak to má byť, ak som správne pochopil, opačne. Čiže, najprv máme vyčerpať tých 500, vrátane našej spoluúčasti a keď budeme potrebovať, tak ešte tých 300, že ako máme chápať toto prehodnotenie.

PhDr. Čižmár:

Mechanizmus čerpania ešte nie je nastavený. Tak, ako si hovoril, v prípade žiadosti, žiadosť bola podaná, tzn. má svoj proces, procesný úkon, keď prechádza cez príslušné ministerstvo, ktoré má na starosti. Vieš dobre, že akčný plán ako taký, pôvodne zastrešovalo ministerstvo dopravy, teraz to má úrad vlády, resp. úrad splnomocnenca, ktorý sa menil v poslednej dobe a prešiel pod kompetenciu podpredsedu vlády tak, ako aj rozvojové projekty. Čiže, mechanizmus v akom rozsahu a kedy, nie je ešte zrejmý. Z informácií, ktoré sme mali z hľadiska úkonov, ktoré boli urobené, žiadosť bola zaevidovaná, žiadosť prešla aj cez protimonopolný úrad, takisto bola odobrená na ďalšie posudzovanie a na odsúhlasenie, ale prvotnou požiadavkou tak zo strany úradu vlády, ako aj príslušného povereného splnomocnenca bolo to, aby mesto deklarovalo spoluúčasť a ukončenie tejto rekonštrukcie do termínu, tzn. do vyčerpania kapitálových výdavkov, čiže teoreticky do dvoch rokov. Čiže v praxi povedané, zatiaľ ak sa na to tak laicky pozeráme v prípade spoluúčasti mesta na spolufinancovaní, tak mestu bude poskytnutá dotácia 500 000 €. V prípade, že mesto zadeklaruje, schváli, uznesenie sa zašle na úrad vlády a na ministerstvo financií a následne bude prerokované a predpokladám, že v čo najskoršom termíne odsúhlasené poskytnutie regionálneho príspevku z akčného plánu na tento účel, v akej výške, neviem povedať, žiadosť je na 316 000, zatiaľ sa rozprávame o tejto sume. Čiže v praxi povedané, ak by sme potom tie peniaze dostali, tak si vieme opäť ukrojiť zo svojej spoluúčasti. Tak by to malo byť teoreticky.

Ing. Bobík:

Tak to je dobrá správa v rámci toho, lebo z tej formulácie sa nám to ako keby nepodarilo vydedukovať, že či tomu máme tak rozumieť alebo nie. V tej súvislosti ak si aj spomenul, práve som sa chcel ešte spýtať na časový horizont, lebo takisto z toho nie je celkom zrejmý. Či máme nejaký časový horizont, lebo ak si dobre spomínam, na predošlom zastupiteľstve, keď vlastne si otváral ten bod, tak si hovoril, že medzičasom aj došla nejaká z ministerstva žiadosť k tomu, či už máme uznesenie. Možno som zle pochopil.

PhDr. Čižmár:

Nie, nie to si dobre pochopil. 5.6. to bolo dotazovanie zo strany ministerstva financií a 15.6. zo strany Úradu vlády Slovenskej republiky. Obidve žiadosti, ktoré boli žiadosťou o informáciu o financovaní, reagovali v prvom rade na poskytnutie alebo schválenie dotácie 500 000 € a v rámci tej textácie, ktorá je uvedená, ktorú som aj čítal je tam aj otázka, ktorá nadväzuje aj na poskytovanie regionálneho príspevku z akčného plánu, čo priamo s tým súvisí, pretože aj tam podmienka poskytnutia je postavená na spoluúčasti mesta, spolufinancovaní mesta.

Ing. Bobík:

Takže máme teraz nejaký konkrétny termín dokedy musíme, teda v prvom kroku doručiť uznesenie, ktorým sa zaviazeme, čiže toto sa chcem spýtať, je to nejak viazané časovo?

PhDr. Čižmár:

Fixne viazané, aspoň tu v textácii nie je. Väčšia časť samospráv, pokiaľ ja mám dobré informácie, ktorá takúto tému riešila, veď z prvého výjazdového rokovania asi vieš, že mestu Kráľovský Chlmec bola takto poskytnutá dotácia, tento krok už učinila, tzn., zrejme zo strany tak ministerstva financií ako aj úradu vlády je očakávaný čo najskorší.

Ing. Bobík:

Čiže ja predpokladám, že tých 500 000 v prípade, že budeme mať schválených, uznesenie ktorým sa zaviazeme k tomu financovaniu, chcú ešte z tohto rozpočtového roka predpokladám previesť.

PhDr. Čižmár:

Nemôžem povedať istotne, ale pravdepodobne áno, pretože systém poskytnutia financií dotačných peňazí z výjazdového rokovania tak, ako sme to mali možnosť vidieť aj teraz, prípadne pri predchádzajúcich výjazdoch bol približne do mesiaca, ale to neviem zase garantovať, že v prípade schválenia uznesenia budú cca do nejakých 30 dní peniaze na účte.

Ing. Bobík:

Jasné, jasné. Ja len som si to chcel potvrdiť. A čo sa týka tej druhej časti, pokiaľ už by teda peniaze prišli hypoteticky, tak predpokladám, že tam bude ten štandardný postup, že povinnosť ich vyčerpať do dvoch rokov.

PhDr. Čižmár:

Predpokladám, že áno.

Ing. Bobík:

Je to pomerne vysoká suma, takže aj procesy verejného obstarávania môžu byť komplikované. Čiže tam by sme mali ako keby, aby sme sa vedeli aj v tom časopriestore aj z pozície možno jednotlivých položiek, resp. odkiaľ zabezpečiť to financovanie, kvôli tomu sa to pýtam. Dobré, ja zatiaľ nemám ďalšie otázky, predpokladám, že aj kolegovia, ktorí sa hlásia do diskusie ešte chcú a prípadne ak budem potrebovať ešte sa spýtam. Ďakujem.

Ing. Bulla: FP

Ja sa len chcem spýtať, ja som nezachytil odpoveď na otázku, prečo je to do 500 000. Do 500 000 je jedno euro, 499 000, 500 000. Všetky uznesenia vlády, alebo teda tie, čo som si pozeral, sú na pevnú sumu. Chlmec dostal 500 000, nie do 500, ale presne 500 bez podmienky. My sme dostali do 500 000 s podmienkou odsúhlasenia spolufinancovania.

PhDr. Čižmár:

Pán inžinier, neviem vám teraz vysvetliť, prečo odpoveď, písomná odpoveď na vašu otázku bola do 500 000 prezentované a schvaľované tak, ako to máme v uznesení vlády aj v tabuľke, veď to si môžete nájsť v rámci webového sídla vlády je riadne fixovaná suma s číslicou 500 000. Neviem posúdiť, ja som tu odpoveď nečítal, nevidel som ju, neviem posúdiť, prečo príslušný zamestnanec, alebo referent odpovedal na túto otázku sumou do 500 000.

Ing. Bulla:

Ale to nie je otázka referenta, to je v uznesení vlády. V uznesení vlády je napísané do 500 000.

PhDr. Čižmár:

V uznesení vlády máte aj zverejnenú tabuľku s poskytnutými financiami, ktoré boli poskytnuté tak, ako tomu bolo aj v prípade poskytnutia na obnovu chodníkov v historickom parku. Tiež to nebolo riešené a dohadované na pojme do, ale presne bola poskytnutá suma 150 000.

Ing. Bulla:

Dobré, už len jedna otázka. Platí to uznesenie vlády podľa vás len do komunálnych volieb alebo aj po komunálnych voľbách?

PhDr. Čižmár:

Pán Ing. Bulla, ja neposudzujem veci, ja neviem posúdiť nejaké domnienky, dohady. To sú veci, ktoré sú riadne uznesením vlády zadeklarované. Poskytnutie sumy bolo podmienené spolufinancovaním mesta a ja som predložil materiál na to, aby sa mesto vyjadrilo. Ako sa už vyjadrí mesto, tzn., mestské

zastupiteľstvo, je otázka hlasovania každého poslanca zvlášť. To, či budú poskytnuté peniaze ako sa pýtal pán Ing. Bobík, viem povedať, alebo to skúsím povedať len na základe predchádzajúcich výjazdov alebo súm, ktoré boli dotované, tzn., približne do mesiaca, mesiaca a pol bola takto suma poskytnutá. Či to bude v tomto prípade takto, to neviem ešte teraz dopredu povedať. Možno to bude skôr, možno to bude v rovnakom čase, možno neskôr.

Ing. Begala:

Dobrý deň. Ja sa chcem opýtať, keďže som bol na pracovnom stretnutí a pýtal som sa ohľadom strechy a hlavne bezpečnosti, chcem sa uistiť, či beriete stopercentnú zodpovednosť zato, že tá strecha je v tom stave, že zagarantujete občanom, deťom a všetkým, ktorí sa tešia, že budú plávať, bezpečnosť. Mne o to ide, či tá bezpečnosť je vami garantovaná, lebo ak raz napísal projektant, že vymeniť 10 panelov a nie je to asi kilová záležitosť, ale nejaká tonová záležitosť, tak mne ide o tú bezpečnosť. Vypisujú mi ľudia, ak neschváliš plaváreň, ak nie, tak taketo, mňa toto nezaujíma, mňa zaujíma bezpečnosť, či garantujete vy, ako stavebný referent a odbor stavebný, garanciu bezpečnosti strechy a podbazénovej časti.

Ing. Timečko:

Tá bezpečnosť strechy, stále zodpovedajú, prizvaný projektant, statik a stavebný dozor. To znamená, oni svojimi podpismi potvrdili technický postup, ktorým sa strecha sanovala, tzn., oni sami zodpovedajú za bezpečnostné riešenie.

Mgr. Begala:

Čiže, ak napísal projektant, že 10 panelov je v ohrození a už zmenil názor, aby som mal jasno v tom, že už netreba?

Ing. Timečko:

Viete pán inžinier, keď projektant robil projekt, keď spracovával projekt, nemal odkrytú strechu, tzn., on predpokladal, že sa vymení 10 panelov, keď bude nutné. Ale bol prizvaný na strechu, keď strecha bola odkrytá, keď bol vizuálny kontakt s panelmi a vtedy posúdil, že tie panely je potrebné len sanovať a svojimi podpismi toto potvrdili v stavebnom denníku. To znamená, oni traja sú za to zodpovední.

Mgr. Begala:

Ďakujem za odpoveď.

Ing. Timečko:

Ešte by som chcel sa vyjadriť k tým panelom, ktoré neboli vymenené, aby sme vedeli o akej hodnote rozprávame. Rozprávame o hodnote 6 000 €, za ktoré boli vykonané iné práce. Samozrejماً vec, všetky tieto práce, ktoré boli vykonané namiesto týchto panelov sú zdokumentované. To znamená, zrealizovala sa zámenná pozícia týchto vecí, aby bolo ľuďom jasné. Ďakujem.

Ing. Bulla: FP

Začnem odzadu, keby mi išlo o peniaze pri tých paneloch, tak hovorím o peniazoch, ja som peniaze ani nespomenul. Je jedno, či to je 5 000 alebo 50 000, ide presne o to, čo predtým hovoril pán Begala, o to, aby raz tie panely nespadli, o nič iné. Moja faktická bola k niečomu inému. Ja len by som chcel zopakovať do mikrofónu to, čo som povedal tomu, ktorý tu bol pomenovaný za zodpovedného, ktorý podpisuje tie faktúry, Ing. Michalkovi, by som mu chcel do mikrofónu povedať to, čo som mu povedal pod tým bazénom, keď sme boli pod bazénom, keď sme videli v akom stave je ten bazén, ako sa rozpadáva aj keď v ňom nie je voda, som mu povedal jednu vetu, Jano, dávaj pozor pod čo sa v budúcnosti budeš podpisovať. Ďakujem.

Ing. Kolesár:

Pán primátor, padajú tu otázky, dosť veľa otázok a prichádza za nimi dosť málo odpovedí. Ja, ako nie technik sa teda musím opýtať, čo vlastne znamená slovné spojenie dokončenie kompletnej obnovy Mestskej plavárne v Trebišove. Dokončenie kompletnej obnovy Mestskej plavárne v Trebišove. Keď

tu počúvam od technikov, nemám dôvod im neveriť, nech sedia v ktorejkoľvek lavici, že táto časť nebude rekonštruovaná, táto časť nebude opravovaná, táto časť bude, z tejto časti bude len polovica. Toto je kompletná obnova? Bojíme sa priznať a povedať verejnosti, že je to čiastočná obnova? Alebo ako to vlastne je? To je jedna nezodpovedaná otázka. Ja by som uvítal, aby sme my ako poslanci, ktorí nevieme čítať výkresy tak, ako to vedia niektorí naši kolegovia, technici, dostali možno aj jednoduché náčrty, pôdorysy, kde bude uvedené, áno, tu je pôdorys 1. podlažia, zeleným áno, červeným nie. Toto áno, toto nie a nemusíme študovať a čítať, pozeráť do projektu, potom ešte kolo toho zistíme z veľkého študovania, že niečo malo byť urobené a nebolo. Teraz sa tu poobjavujú nejaké ďalšie vysvetlenia, ale jednoduchým spôsobom by som uvítal grafické znázornenie rekonštruovaných častí, farebne na pôdorysoch jednotlivých podlaží, lebo kompletná obnova niečoho je, ja to neviem inak povedať, než naozaj slovom kompletná, neviem to nahradiť nejak inak. Podľa mňa kompletne, znamená od vrchu, po spodok, odprava, doľava a od severu na juh, a od strechy po pivnicu. Ale tu počúvam, že od kompletnosti má táto rekonštrukcia ďaleko. Tak ak nechceme rekonštruovať kompletne, potom povedzme ako chceme rekonštruovať. Druhá vec je, vidíme a počúvame, čo všetko nás čaká na plavárni. Nerezový zážitkový bazén, zaujímaloby ma, koľko bude stáť, kde v tejto sume, ktorú tu máme uvedenú na tej jednej A4 Dôvodovej správy je cena zážitkového bazéna. Takmer každý deň prechádzam okolo plavárne a vidím tam tobogan, z 2. poschodia alebo z 1. poschodia kamsi na prízemie. Zaujíma ma a pýtam sa, aká je cena toboganu, koľko bude stáť tobogan po dokončení tejto kompletnej obnovy mestskej plavárni. Aké budú ceny ďalších komponentov, ktoré vidíme na bilborde, alebo čo sme zaplatili za vizualizáciu len tak, aby sme ju tam zavesili? *Tak navrhujem, aby poslanci dostali podrobné vysvetlenie toho a to prosím písomne, čo je vlastne predmetom, alebo čo má byť predmetom stavebných prác, pokiaľ by bolo schválené takéto uznesenie, ako je predložené. To znamená, čo občania získajú, alebo čo majú získať za vami navrhovaných 1 116 000, čo je doplatkom k doteraz nejakým vynaloženým sumám vrátane sumy z úradu vlády. To je technická stránka veci.* K finančnej stránke veci, tej rozumiem trochu viac ako stavebnej, preto tam nepotrebujem grafy, ale vidím významnú chybu v Dôvodovej správe, ktorá je tak striedma a tak úzka pri takejto investícii, že tam mnoho vecí chýba a napriek tomu sa tam dostala aj závažná chyba. Na výjazdovom rokovaní vlády SR dňa 4.5., vláda rozhodla o pridelení dotácie ďalších pol milióna eur pre mesto Trebišov, to je zrejme pravdivá záležitosť, ak mestské zastupiteľstvo schváli zámer dokončenia mestskej plavárne a použitie prostriedkov rezervného fondu v sume 1 116 792 €. No, mám tu uznesenie vlády č. 205 z toho pamätného dňa 4. mája, ale tu sa veru v bode C2 o nijakých prostriedkoch rezervného fondu nehovorí. Vláda pri prijímaní tohto rozhodnutia pravdepodobne dobre vedela, že mesto ako samosprávna inštitúcia je samo oprávnené rozhodovať o tom, ktoré prostriedky budú v prípade takejto investície použité a z toho usudzujem, z toho vládneho uznesenia usudzujem, že Vláde SR je v podstate aj jedno odkiaľ mesto vezme zdroje na dofinancovanie a takto vyplýva aj z toho uznesenia 205. Preto prosím, nezavádzajme ľudí, ani poslancov, ani ostatnú verejnosť tým, že len prostriedky rezervného fondu sú tým jediným zdrojom, po ktorom vláda prahne aby bol použitý. Vláde je to úplne jedno, vláda chce, aby to mesto dofinancovalo. Takže, počúvame všelijaké rôzne vyhlásenia od novín, cez televíziu a kde všade, ako sú v meste Trebišov k dispozícii prostriedky rezervného fondu na dokončenie rekonštrukcie plavárne. Nie je to tak, nie je to tak, pán primátor. Prostriedky rezervného fondu sa tu tvorili tri roky a tvoria sa štvrtý rok na nejaký úplne iný účel. Je treba úplne jasne a jednoznačne povedať, že v tomto mestskom zastupiteľstve sedí skupina poslancov, ktorá sem bola zvolená občanmi, pre ktorých je plaváreň významným prvkom v Trebišove. Hneď na druhom, treťom, štvrtom, piatom, ôsmom, deviatom a pre niekoho na dvestopäťdesiatom mieste za riešením kontajnerizmu, rómskej otázky, neporiadku v meste a telískarenia, ktoré sa nám opäť rozmohlo, toto treba povedať úplne otvorene, že prostriedky, ktoré poslanci v hnutí TREBIŠOV NAHLAS štyri roky kumulujú v rezervnom fonde, pretože za štyri roky nám nikto z vedenia mesta nebol schopný predložiť projekt, ktorého sa dožadujeme, projekt manažmentu nakladania s odpadom, tak my sme pripravení tieto prostriedky nechať na použitie na takýto účel. To znamená, na nakladanie s odpadom, na budovanie kontajnerov, na súvisiace budovanie chodníkov a ciest na sídliskách a na všetky súvisiace veci, ktoré súvisia s odpadom a to aj na riešenie kontajnerizmu. Ak sme za štyri roky ako poslanci nedokázali naplniť tento náš zámer, čo sme nedokázali, pretože nemáme v rukách výkonnú moc a nebolo v našich silách pripraviť zámer, alebo pripraviť projekt na vybudovanie podzemných kontajnerov a s tým súvisiacich úprav verejných priestranstiev najmä na sídliskách, tak potom to bude

musieť urobiť niekto iný, ale rozhodne pán primátor, nebudú tieto peniaze použité na zabezpečenie rekonštrukcie krytej plavárne. Akokoľvek by sa kto bránil takémuto konštatovaniu, bude to tak. Do konca tohto funkčného obdobia naplníme mandát, ktorý sme od svojich voličov dostali, aby sme sa pokúsili v tomto meste riešiť kontajnerizmus a špinu na uliciach a s tým súvisiace sprievodné javy a keď sa nám to nepodarilo len preto, že za štyri roky nebola ochota pripraviť jeden pilotný projekt, ani jeden pilotný projekt na nejakom jednom sídliskovom kontajnerovom státi, tak tie peniaze tu ostanú pre tých, čo prídu po nás. Preto pri podpore financovania obnovy mestskej plavárne je potrebné hľadať iné zdroje a mesto Trebišov tieto iné zdroje môže mať k dispozícii, ale nebudú to zdroje rezervného fondu. Preto tým dávam do pozornosti kolegyne, kolegovia i vám, že diskutujeme naďalej o rekonštrukcii plavárne, ale tému použitia prostriedkov rezervného fondu je potrebné opustiť. No a ešte k tomu, čo tu zaznelo a k podozreniam, ktoré sa tu objavujú. Ako budú riešené tu zistené postupy pán primátor? Už či ide o 6 000, či ide o 5 000, či o 600 eur, alebo o koľko, ale v priamom prenose počuť, že tu je bežný postup, že sa zamieňajú práce, a že sa fakturuje niečo, čo urobené nebolo, to je predsa vec, v ktorej je treba konať. Tak by ma zaujímalo ako budete konať a bol by som aj rád, aby sa uviedli na pravú mieru nejaké neprimerané, optimistické, technické, finančné a možno časové očakávania verejnosti v tom, čo to bude tá kompletná obnova mestskej plavárne. Preto si myslím, žeby bolo treba dať karty na stôl a povedať, čo vlastne ako navrhovateľ od mestského zastupiteľstva žiadate a čo má byť výsledkom toho, čo my máme schváliť. Lebo za prvé, nevieme, čo máme, čo bude výsledok stavebný, a za druhé, nevieme, koľko peňazí je vlastne treba, lebo tu počúvame, že raz akčný plán bude, raz akčný plán nebude, raz počúvame, že do 500 000, teraz nás uisťujete, že je to 500 000. Takže, sú tu otázky, ktoré podľa mňa musia byť ešte vyjasnené. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:

Čo sa týka čísiel, myslím, že boli jasne povedané, aj vysvetlené bolo, akým spôsobom je udelená dotácia, alebo poskytnutá dotácia a v akom štádiu je riešená žiadosť týkajúca sa akčného plánu, pýtal sa na to Ing. Bobík a bolo mu zodpovedané. V prípade vašich otázok týkajúcich sa obnovy mestskej plavárne, kompletnej, resp. funkčnej obnovy, o slovo požiadal Ing. Timečko, nech sa páči.

Ing. Timečko:

K tomu by som sa chcel vyjadriť, že čo je vlastne tá kompletná rekonštrukcia plavárne. Ide o to, že objekt plavárne bude uvedený do takého stavu, aby slúžil verejnosti bez komerčných častí, tzn. bez tej časti, kde bola reštaurácia a bez časti šatní, kde je plánovaná taktiež postupne komerčná časť a ešte v podstate v tej zadnej časti.

PhDr. Čižmár:

Treba doplniť, že šatne budú.

Ing. Timečko:

Ale šatne budú v zmysle dnešných noriem, tzn. tak, ako keď chodíte niekde do wellness, tak jednoducho bude využitá tá 50 % kapacita z toho, čo bolo pôvodne. To znamená, že šatne každopádne budú spĺňať najmodernejšie kritériá, ktoré dnešná doba vyžaduje. Ďalej by som chcel povedať, čo to znamená po tej finančnej stránke. Toto, čo som teraz povedal si vyžaduje sumu 2 200 000 podľa toho pôvodného rozpočtu projektanta. Samozrejماً vec, investovali sme do toho, tzn. o tom pojednáva tá dôvodová správa, ale to je, by som povedal tá základná časť. Tá časť nad rámec komerčná, pokiaľ bude taká vôľa, či v komisii, či v zastupiteľstve by išla nad rámec z tých peňazí, tzn. tam by musel byť spracovaný ešte projekt na komerčné využitie. A toto, čo vy vidíte na bilborde pred plavárňou, to je by som povedal, naša optimistická ambícia, ale samozrejماً vec za iné peniaze. Tam by tých peňazí bolo nutné v podstate ešte doplniť okolo 4 milióny, aby tento vodný svet taký, aký je, sa naplnil. Takže toto, čo je billboard, toto je naša optimistická ambícia, aby to takto bolo chápané. Ďakujem.

Ing. Kolesár: FP

Tak toto, čo sme počuli, verbálne potvrdzuje oprávnenosť mojej požiadavky, aby sme to mali aj nejak v grafickej alebo nejakej písomnej podobe, lebo tieto informácie tu zaznievajú prvýkrát. My sme predsa, pokiaľ som dobre pochopil z informácií kolegov, technikov, opravili strechu kdesi na tej

slnečnej terase, ale podľa bilbordov odtiaľ má viesť tobogan. To znamená, demontujeme tú strechu opravenú za vládne peniaze a potom tam dobudujeme prvé poschodie ďalšie a odtiaľ pôjde tobogan? No vidíte, dáme to na billboard a teraz sa dozvedáme, že to je len taká naša predstava za štyri ďalšie milióny, naša túžba za štyri milióny. Tak, túžby, koľko ľudí majú túžob a vrecko ich zastaví. No, tak ako, pán primátor, vyvesujeme tu niečo a predtým, ako mi povie, že aj my sme vyvesili billboard pred Domom smútku, tak vám musím povedať, že Dom smútku je postavený presne tak, ako na tom billboarde bol a vy ste ho stavali. Cením si, že bol dostávaný, aj keď so všetkými ostatnými sprievodnými problémami, ale tak, ako na tom billboarde bol nakreslený. Ale tu už teraz počujeme, že to, čím sa tu masíruje verejnosť, že tam budú zážitkové bazény, vírivky a načo sa všetci tešia, nebude, tak to treba dať na papier, aby sme jasne vedeli, čo bude a čo nebude, lebo stretávame sa s tým. Tak, ako povedal kolega Begala, aj mňa oslovujú ľudia, viem, že aj iných oslovujú ľudia a chcú sa kúpať vo vírivke. Tak im teraz už viem povedať, že ešte nie. Ešte nie, že môžu sa oprieť o ten billboard, ktorý tam teraz stojí a to bude asi ich zážitok. Prepáčte za sarkazmus, ale inak si to neviem pomôcť. Nebyť toho, že sa tu pýtame, zase sa nič nedozvieme. Prečo sme toto nemali v materiáli? Ja žiadam takúto správu. Je na vás, či mojej žiadosti pán primátor vyhovie, ale aby sme mali jasno v tom, čo vlastne za štátne a mestské peniaze získame.

PhDr. Čižmár:

Prv, než odpovie pán Ing. Timečko, len pripomeniem to, čo už povedal na začiatku a čo povedal pri predchádzajúcich diskusiách na tému plavárň. Plavárň v tej sume, ktorá je teraz predložená, má splniť ten účel, aby ľudia mohli prísť a využívať nie zážitkové kúpanie, ale plavecké kúpanie. Tak to bolo deklarované, tzn. aj pri diskusiách sme sa bavili na tému spojazdniť, zrekonštruovať plavárň tak, aby slúžila svojmu účelu. To, čo je nad rámec, to je už na rozhodnutí toho mesta. Tak, ako to býva väčšinou pri areáloch vodných športov, či už tu na Slovensku alebo v zahraničí, ale potrebujeme, alebo chceme zabezpečiť ľuďom štandard, tzn., možnosť zaplávať si. Školám a žiakom vykonávať plavecké výcviky a rodinám s deťmi poskytnúť to, čo je bežným pravidlom v okresných mestách.

Ing. Timečko:

Ja by som chcel v podstate doplniť, že tak, ako hovorí aj pán primátor, že tie základné atribúty tej plavárne budú splnené týmto finančným obnosom. Ale ja si myslím, že pre každého aj pre vás poslancov, by mal byť taký cieľ, urobiť z tej plavárne krajší stánok. To znamená tak, aby ľudia mali pocit, že tu niečo pekné vyrástlo.

Berešová: FP

Pán Timečko, ako len tak odbočím trochu, krajší plavecký zážitok je už obyčajný nafukovací bazénik za 56 €, momentálne. Keď hovoríte, že takto, máme krásny billboard, ktorý opili sme rožkom ľudí v Trebišove. Tí ľudia fakt sú presvedčení, že toto, čo je na billboarde, mimochodom ten billboard nestál málo, že to, čo je na billboarde a je tam napísané kompletná rekonštrukcia plavárne, kompletná (*nezrozumiteľná interpretácia*), keď robím kompletnú perestrojku domu, je to komplet vrátane chodníkov, ohrady a všetkého. Dva a pol milióna eura bolo komplexná rekonštrukcia plavárne a my, keď teraz povie, že ak chceme mať to, čo je na billboarde potrebujeme ďalšie štyri milióny, to je 2,5 + 4, to 6,5 milióna eura. Za 6,5 milióna eura, my by sme mali taký akvaland, že Tatry sa môžu pred nami skryť.

... diskutujúci nebol prihlásený

Nie, pán Timečko, čiže nie. Za 1,5 milióna dokážu tuná hneď za hranicami urobiť luxusné wellness vrátane plaveckého bazénu, vrátane wellness bazénikov, atď. Či nie? Chodíte tam pravidelne, nie je tak? Za 6,5 milióna eura by určite nebolo to, čo je teraz na billboarde len tak ukázané.

PhDr. Čižmár:

Prv, než sa vyjadrí pán Ing. Timečko, ešte raz zopakujem, že rekonštrukcia, o ktorej hovoríte nie za 2,5 milióna ale za necelých 2 200 tis. už so zahrnutými nákladmi, resp. realizovanými prácami, ktoré boli, hovorí o funkčnosti plavárne na plavecký účel pre deti a pre dospelých. To, čo máte na billboarde,

myslím štúdiu, hovorí o tom, aká je možnosť využitia plavárne ďalej, a toto už je záležitosť ďalšieho investovania.

Berešová:

Na verejnom zhromaždení, kde bol aj pán Ing. Panda, povedal nahlas pred všetkými, pri takýchto prácach treba rátať s navýšením 20 – 25 %. Tak, keď je teraz tých 2,4 milióna, tak si dajte nato len 20 % o koľko to navýši.

PhDr. Čižmár:

Opäť vás opravím, nie 2,4 milióna, máte to v uznesení, resp. aj v dôvodovej správe. hovoríme o necelých 2,2 milióna a keď hovoríme o predpokladom navýšení, dá sa hovoriť aj o predpokladanom usporení nákladov tak, ako to máte v zmysle dôvodovej správy vysvetlené, kde predpokladaná hodnota zákazky, na ktorú bola používaná dotácia, bola suma ušetrená a z tej sa vykonali ďalšie práce, ktoré neboli plánované.

Ing. Gore:

Rekonštrukcia, resp. komplexná obnova plavárne, ktorú máme predloženú, a ktorú schvaľujeme, je vlastne tak, ako vy hovoríte funkčné riešenie plavárne, tej plavárne, ktorá tu bola od 80-tych rokov. Čiže, my rekonštruujeme dispozičné riešenie plavárne 80-tych rokov. Pôvodný rozpočet bol 2,5 milióna, teraz je 2,2 milióna, lebo došlo k nejakým úsporám, ale nevieme povedať ani to, či dôjde k ďalším úsporám, alebo dôjde k ďalšiemu navýšeniu. Ja len na miskú váh predkladám to, že táto obnova starej plavárne stojí 2,2, v meste Lučenec sa rozhodli vystavať novú plaváreň za 3 milióny eur. Tú istú funkčnosť bude mať pravdepodobne, čo my očakávame, aj oni to tam budú mať, oni čo očakávajú, aj tú istú funkciu naplní, len bude to plaváreň 21. storočia to, čo budú mať oni, nebudú tam mať tie vysoké stropy, vysoké chodby, vysoké schody, priestory, ktoré nevieme na čo budú slúžiť, lebo časť z nich bude zatvorená. Takže, o tom sme sa vôbec nebavili, tu padlo rozhodnutie, že sa ide táto rekonštruovať a teraz sa dozvedáme, že na aké štádium ju ideme rekonštruovať. Možno prirovnaním je to, že náš zimný štadión a zimný štadión vo Vranove nad Topľou, dá sa to aj tak, dá sa to aj tak, ale toto sa nediskutovalo, toto sa zavrholo, toto je už za nami a je to bohužiaľ. Druhá vec, prostriedky 500 tis., 316 tis., bolo tu viackrát vysvetľované, ja pán primátor to beriem ako 100 %-tnú vec, aj 500, nie do 500, aj 500 aj 316. Ja nevidím najmenší dôvod, prečo by malo byť upravovaných tých 316 tis. Veď pán predseda vlády povedal, že to je vec, ktorú potrebuje celý okres, že to potrebujeme pre mládež, ja nevidím najmenší dôvod na prehodnocovanie, no, takže super, beriem to ako hotovú vec a teraz sa pýtam: prečo nikde nie je zakalkulovaná? Vy predložíte uznesenie a tam nikde nie je 316 spomínané, ani len v dôvodovej správe, ani v ničom. Keď sa o to nezapodievame, alebo sa tým nezaobráame, tak to nie, tak si myslím, že to tam jasne malo byť ako cudzí zdroj a jednoznačne o to, tá potreba z prostriedkov mesta mala byť ponížená. A tretia vec je, ďalšie cudzie zdroje. Vedenie mesta sa zapodieva plavárňou, minimálne dva roky veľmi intenzívne, štyri roky o tom rozpráva, dva roky veľmi intenzívne. Hovorí o tom, že tak by mohlo vyzeráť, ako je na bilborde napísané a dokonca, keď sa dobre pamätám, bolo tu prezentované, že ten bilbord, alebo tá vizualizácia toho, ako by to mohlo vyzeráť bola daná, alebo bola spracovaná kvôli tomu, aby sa vedeli získať prostriedky, aby sa, keď s niekým ideme jednať, vedelo ukázať, že toto chceme. Ale nikde tu nepočujem, nikde tu v dôvodovej správe nie je to, že aké ďalšie zdroje boli riešené, či sú riešené, či budú riešené, či ja neviem z ministerstva školstva, mládeže a telesnej výchovy môžeme niečo dostať, či môžeme niečo dostať z iných dotácií, či z eurofondov, či z nórskeho fondov, či z Košického samosprávneho kraja, či súkromní investori nemajú záujem. Lebo teraz je vo väčšine samospráv riešená táto oblasť tak, že prevádzkujú to na báze podnikateľskej nejaké subjekty a mesto im dáva veci do prenájmu. Čiže dalo by sa aj týmto spôsobom riešiť. A sú na Slovensku príklady, keď sa investuje, investuje sa do aquaparkov malých obcí aj veľkých, českí investori, slovenskí investori investujú v Srbsku atď., mám mnoho príkladov z tlače. Takže, to mi tiež chýba, že čo ďalej, že čo na zníženie tej našej spoluúčasti sa urobilo a čo sa urobí, čo sa predpokladá, aby z tých ďalších cudzích zdrojov sme ďalšie prostriedky získali. Všetko.

PhDr. Čižmár:

K tomu, čo ste hovorili pán poslanec, rád by som použil vaše slová, keď hovoríte o tom, že tam nie je zapracovaná suma akčného plánu. Ved' pokiaľ si pamätám, už párkrát ste to tu povedali, pokiaľ niečo nie je na papieri, tak to nie je. Čiže, pokiaľ nemáme na papieri, že sú prisúdené peniaze regionálneho príspevku akčného plánu mestu Trebišov, aj keď prešli nejakým procesom schvaľovania, tak predsa ho nebudem deklarovať, že tie peniaze máme a narábame so sumou -316 000 €. A tak, ako ste hovorili príklady využitia, že plní tak, či tak ten svoj účel, tak opäť použijem príklad, však už dnes tu bolo spomínané, Dom smútku. Aj Dom smútku za 350 tis. plní svoj účel tak, ako plní svoj účel Dom smútku v Trebišove, ktoré je vyše za 800 tisíc.

Ing. Gore:

Za akých 350?

PhDr. Čižmár:

No, že sú mestá, sú obce, sú mestá na Slovensku, ktoré buď rekonštruovali, alebo stavali nový Dom smútku a ich to vyšlo na úrovni 350 000, 400 000. Dom smútku, ktorý rekonštruovali, alebo ktorý stavali oni, plní ten istý účel ako Dom smútku v Trebišove. Čiže ja vlastne porovnávam, potvrdzujem vaše slová, ktoré hovoríte o plavárni, že môže byť plaváreň, ktorá bude slúžiť deťom na to, aby sa už od malých, od najnižšieho veku, vekového stupňa v škôlke, v škole, mohli učiť plávaniu, aby sme nenosili peniaze do Maďarska, do Michaloviec, do Prešova, do Košíc a nepodporovali služby v týchto mestách, ale aby sme tie deti učili plávať tu, v meste Trebišov. Lebo to, že či ten rodič, alebo to dieťa bude v nejakom vodnom svete, to je až tá druhotná vec. Prvotná vec, na ktorej je postavená celá myšlienka rekonštrukcie je, aby tí, ktorí majú záujem si mohli prísť zaplávať, ale v prvom rade u detí, aby sa mohli naučiť plávať. A my tu už riešime to, aké parametre, alebo čo by tam všetko mohlo byť. Áno, bude tobogan, keď sa rozhodne mestské zastupiteľstvo rozšíriť, už tu povedal pán Ing. Timečko, že bude predispozícia na to, aby sa dalo využiť po obnove, po rekonštrukcii aj priestor komerčný, bývalých komerčných priestorov, možno príde záujem zo strany poskytovateľov služieb prenajať si tieto priestory, bude to generovať nejaký zisk, z ktorého sa budú potom platiť alebo financovať doplnenia, prvky, ktoré budú, ktoré zatriktívnia toto kúpalisko, resp. areál vodného športu. Takže, ja len potvrdzujem vaše slová. Áno, Dom smútku sa dal postaviť za 300, 350 tisíc, my sme ho rekonštruovali za vyše 800 tisíc, ale plní ten istý účel, čo možno aj v nejakom inom meste za 350 tisíc.

Ing. Bulla: FP

Pán primátor, k tomu akčnému plánu. Hovoríte, že nevieme, že tie peniaze v akčnom pláne máme, že my ich vlastne nemáme. V akčnom pláne sú jasne definované sumy, rezervované sumy pre ten-ktorý účel pre žiadateľov. Ja som si schválne pred týmto zastupiteľstvom pozeral na základe toho uznesenia vlády, kde sa hovorí o tej aktualizácii toho akčného plánu, či náhodou medzi tým nebolo nejaké rokovanie, že ten akčný plán bol menený. Nie, tá suma 316 000 tam stále figuruje s tým, že to chápem tak, že v podstate mesto by malo už iba požiadať o to, aby tú sumu mohlo čerpať. Ja som zistil, že vy ste predsa v Rade pri centre na podporu zaostalých okresov by som to povedal. Som si všimol, že pred dvoma týždňami ste mali stretnutie, ste rokovali, videl som zápisnicu, schválili ste niekoľko žiadostí. Požiadali, BFR pekárne mala žiadosť na 100 tis., – 100 tis. pánovi Bačkovskému a pani Bačkovskej ste schválili. A prečo tam nebola žiadosť mesta na 316 tisíc, keď tie peniaze tam stále rezervované sú?

PhDr. Čižmár:

Lebo podmienkou je spolufinancovanie mesta tohto projektu a ukončenie do termínu dvoch rokov.

Ing. Bulla:

Podmienkou akčného plánu je spolufinancovanie?

PhDr. Čižmár:

Áno, chcú mať garancie, ved' som vám to čítal na vyjadrení ministerstva financií.

Ing. Bulla:

Podmienkou akčného plánu je záväzok zamestnávať 5 ľudí po dobu niekoľkých rokov. Ja som žiadne podmienky pri žiadateľoch, ktorým boli schválené projekty, žiadne podmienky spolufinancovania nevidel. Jednoducho BFR dostane 100 tisíc bez toho, či tam spolufinancovanie dá, alebo nedá. Nejde mi o to, ide mi ešte o druhú vec.

PhDr. Čižmár:

Pán Ing. Bulla, keď vás môžem poprosiť, pokojne, aby to nebolo tak, že ja tu niečo kamuflujem. Máme centrum podpory, ktorý zastrešuje všetky tieto regionálne príspevky, na čele stojí Ing. Matej Puzder, pokojne, bez môjho vedomia mu zavolajte, opýtajte sa, potvrdí vám moje slová.

Ing. Bulla:

Nemusím, o chvíľu vám ho budem citovať. Pred niekoľkými dňami bol s ním rozhovor v Korzári a pán Puzder, šéf centra podpory povedal: Časť regionálneho príspevku by mala byť využitá aj na rekonštrukciu plavárne, ktorá by mala byť zrealizovaná do roku 2020. Aj táto investícia prinesie pracovné miesta. Okrem toho, by žiaci základných škôl nemuseli chodiť na plavecké výcviky mimo okresu a peniaze by zostali v okrese. A teraz, podmienkou vlády, ktorá pre plaváreň už v minulosti vyčlenila vyše 400 tis. eur a ďalšia injekcia je plánovaná vo výške vyše 800 tis. eur. 800 tis. eur mi vychádza, dotácia z úradu vlády 500 tis. a vyše 300 tis. z akčného plánu. Pán Puzder, celé centrum podpory je pripravené na to, že mesto bude čerpať tieto peniaze.

PhDr. Čižmár:

To súvisí s tým, čo som vám čítal.

Ing. Bulla:

A prečo to nie je súčasťou uznesenia? Keď jedným uznesením o spolufinancovaní v podstate otvárame aj možnosť čerpania akčného plánu. Prečo ste nám nepovedali, že o 300 tis., keď schválime toto uznesenie, o 300 tis. môžeme schváliť menej, nie 1 166 tis., ale mínus 316 tis. Lebo týmto uznesením, tým druhým bodom by sme schválili aj čerpanie akčného plánu. Prečo to tu nie je?

PhDr. Čižmár:

Najprv musíme zadeklarovať spoluúčasť mesta, spolufinancovanie mesta, potom následne bude riešený akčný plán. Ja neviem, čo tu je nepochopiteľné, budú poskytnuté peniaze, o tú časť sa zníži tým pádom spoluúčasť mesta. Čo je tu nepochopiteľné?

Ing. Gore: FP

Nepochopiteľné je to, pán primátor, že ani len v dôvodovej správe, ktorá je trištvrte stranová, čo je hanba pri takejto investícii. Od 4.5., myslím, že 4.5. tu bolo zasadnutie vlády, pripravujete tento materiál, bolo jedno riadne zasadnutie, na ktoré ste to vôbec nepredložili, bolo ďalšie, na ktorom sme to neprejednávali, ďalšie, už sú koľko, už sú tri mesiace odvtedy a tá celá správa je trištvrte strany. Tak tá hanba je v tom, že ani len jednou vetou nenapíšete, že mesto má v pohode zabezpečených týmto uznesením 316 tis. a nepotrebuje to. A k tým papierom, pán primátor, už 24.3.2017 ste mi na moju interpeláciu 6/2017 dali odpoveď, že mesto pripravilo projekt rekonštrukcie krytej plavárni v rámci opatrenia 2.D2 zvýšenie kvality života, na ktorý výška regionálneho príspevku predstavuje sumu 316 tis. Čiže my s touto čiastkou už dlhodobo nakladáme a to už vtedy, v tom 2017 bolo podmienené to, že dostaneme 316 tis., a že to bolo zahrnuté do akčného plánu tým, že bude dofinancované? Určite nie. Takže, o to mi ide, o to mi ide, že ani len zmienka. Neviem dôvod, neviem dôvod, ani ma už teraz nezaujímá. A k tým 350 tisícom Domu smútku, pán primátor o 350 tis. aj konkrétne hovoril, aj ste konkrétny Dom smútku povedal, v Trenčianskych Tepliciach. Boli ste sa na to pozrieť, pán primátor? Ja som tam bol, choďte sa pozrieť, čo sa dá urobiť za 350 tisíc. Myslím, že ZIP to staval. Viete kto je ZIP? Jedna z najväčších stavebných spoločností. Choďte sa pozrieť, čo postavil za 350. Jasné, že sa dá postaviť 350, len choďte sa pozrieť, že čo to postavil.

PhDr. Čižmár:

Pán poslanec, vy ste hovorili o účele a ja som povedal, že len potvrdzujem vaše slová.

Ing. Kolesár:

K tomu dokončeniu ma zaujíma ešte pán primátor, keď vo vládnom uznesení 205 z tohto roku sa spomína dokončenie Mestskej plavárne v Trebišove, či má vláda predstavu o tom, alebo naopak, či my máme informáciu o vládnej predstave, čo je dokončenie. Či vláda, ak hovorí o vyčlenení finančných prostriedkov na dokončenie mestskej plavárne, či je spokojná s tým štádiom, do ktorého teraz sme sa dozvedeli, že sa má plaváreň dostať, lebo také uistenie by som rád počul. Aby sa nám nestalo, že vláda poskytuje 500 tis. a domnieva sa, že tu vznikne dielo uvedené na bilborde, lebo sa asi prešli okolo toho.

PhDr. Čižmár:

Nie, nie, môžem vás ubezpečiť, pán poslanec.

Ing. Kolesár:

No, to by som rád počul.

PhDr. Čižmár:

Aspoň z tých informácií, ktoré mám aj podľa vyjadrenia pána zástupcu, boli informovaní, aký je predpokladaný náklad sfunkčnenia plavárne na tento účel, o ktorom sme hovorili, tzn. o sume zhruba 2 200 tis. a na základe toho vzniklo uznesenie, ktoré hovorí o poskytnutí dotácie vo výške pol milióna eur.

Ing. Kolesár:

No, vy hovoríte o sume pán primátor. Ja nespochybňujem sumu.

PhDr. Čižmár:

Aj o účele, veď boli informovaní, tak určite nedávali peniaze na základe nejakej fiktívnej predstavy. Boli informovaní a tak, ako hovoril pán Ing. Bobík, áno, bola to iniciatíva dvoch ľudí, ktorí prišli s takouto požiadavkou na rokovanie vlády, resp. podporili túto myšlienku a zasadili sa o ňu.

Ing. Kolesár:

To je výborné, ale máme o tom aj nejakú stopu, že toto je to dielo, ktoré vláda považuje za dokončené? Lebo to dokončenie treba očakávať niekedy v roku 2020. Tak, ja by som bol veľmi nerád, aby raz sa niekto z mesta Trebišov musel vypravdovať s niekým z úradu vlády, čo je to dokončené, lebo páni, o ktorých hovoríte tam dneska sú, zajtra nemusia byť. A máme my investíciu takto podchytenú, že vieme, máme potvrdené z úradu vlády, že toto považujú za dokončený stav? Aby sa nestalo, že tu prídu strihať pásku a povedia a kde je tobogan? A kde je zážitkový bazén? Lebo vy nás tu uistujete pán primátor, ale tiež počúvam, že len na základe toho, čo ste počuli. Máme nejaký taký dokument?

PhDr. Čižmár:

Dokument nemáme.

Ing. Kolesár:

Nemáme.

PhDr. Čižmár:

Informovali sa o možnosti rekonštrukcie, o rozpočte, o rozpočtovom náklade na sfunkčnenie plavárne. Ak chcete, máme ich dotazovať, či súhlasia s tým, že tam nebude tobogan, ale že bude fungovať, alebo že, či tam nebude jacuzzi? Takto ste mali na mysli?

Ing. Kolesár:

Pán primátor, ja sa vás pýtam.

PhDr. Čižmár:

Ja vám hovorím, že dotácia bola poskytnutá vládou na dokončenie rekonštrukcie tak, aké boli predstavené náklady na sfunkčnenie, v tom rozsahu, o akom sme hovorili, tzn. na plavecký účel.

Ing. Timečko:

Ja len jednou vetou doplním. Vlastne súčasťou celej akcie je vlastne aj malé stavebné povolenie, tzn. stavebné úpravy – rekonštrukcia plavárne. To znamená, celý projekt je zadefinovaný v tomto stavebnom povolení, tzn. tých 2,2 milióna je definovaný projekt na stavebnom povolení. Ďakujem.

Ing. Kolesár:

Odznelo tu množstvo informácií, množstvo otázok, množstvo odpovedí, očakávam, že odpovedí bude ešte viac, pretože niektoré otázky ostali nezodpovedané. *Ja navrhujem pán primátor, aby sme, vážené milé kolegyne, vážení kolegovia, aby sme toto dopytovanie sa aj uzavreli, pretože nebyť toho, že sa pýtame, dokopy nič by sme nevedeli. Keby sme sa tu dnes nevypytovali, tak sa vlastne nedozvieme nič, okrem tej jednej A4. Preto vás žiadam pán primátor, resp. navrhujem, aby sme hlasovali o krátkej 10-15 minútovej prestávke, aby sme sa jednak trochu nadýchli a jednak aby sme získali nejaký čas, poradiť sa o tom, ako naložiť s týmito informáciami a uzavreli túto pátraciu akciu v bode 9 dnešného zasadnutia.*

PhDr. Čižmár:

Nemusíme ani hlasovať, ja ju vyhlásim samozrejme.

Ing. Cifranič:

Dobry deň pán primátor, pani poslankyne, páni poslanci. Máme dneska na stole myslím najťažší program celého funkčného obdobia štyroch rokov, síce ja som tu dva a pol rokov, tak nejak. Len základnou otázkou, nechcem sa vyjadrovať ani ku technickým, ani ku finančným veciam. Základnou otázkou je, či chceme, alebo nechceme mať v Trebišove plaváreň. Obdobná situácia jak teraz, bola v istom krajskom meste, kde na stôl nahodili rekonštrukciu hlavnej cesty ...*nezrozumiteľná interpretácia* a takým spôsobom ako tu teraz, to isto riešili, len potom si veci, alebo veľa vecí dorobili podľa potreby. Základnou myšlienkou, hovorím ešte raz je, či chceme, alebo nechceme plaváreň. Tak, ako hovoril Maťo, pán poslanec Begala, takisto ma oslovili ľudia, že neopovážte sa peniaze zamietnuť, aby sme my v Trebišove už konečne tu mali plaváreň. Na stole máme preinvestovaných 430 tis., či koľko tisíc, plus 500 tis. Fakt by to bolo tragédiou, keby sme sa k tomu akýmsi spôsobom vyjadrili negatívne. Takže zvažme, hovorím, vynechávam z toho všetkého, samozrejme padlo tu veľa otázok aj odpovedí, aj nesprávnych aj správnych, aj trošičku upravených, len otázkou je, či chceme alebo nechceme, aby ľudia v Trebišove, voliči jedni, druhí aj tretí, aj tí, čo prídu po nás mali v Trebišove plaváreň. Ďakujem.

Ing. Timečko:

Nie je celkom pán Ing. Kolesár, jak vy hovoríte, že celkom poslanci nemajú informácie ohľadne plavárne, lebo určitým spôsobom boli prezentované i na komisii a ja si myslím, že pán Ing. Bulla je v projekte plavárne možno lepšie doma, ako ja. Takže, keby vás poinformoval, takže ja si myslím, že to toto nie je pravda.

Ing. Kolesár: FP

No, som presvedčený, že Ing. Bulla je lepšie informovaný ako vy, ale on za toto nie je platený. Za to je tu platený niekto iný a keby bolo v našich kompetenciách navrhnúť kolegovi Bullovi odmenu za pátraciu akciu, tak určite by som to navrhol, lebo tieto informácie požívajú nejaký vysoký stupeň utajenia.

Ing. Bulla: FP

Prípadnú odmenu venujem na dokončenie kompletnej rekonštrukcie plavárne. Ďakujem.

Po prestávke sa v rokovaní mestského zastupiteľstva pokračovalo bodom č. 9

Ing. Kolesár:

Milé kolegyne, vážení kolegovia, aj trošku nadviažem na vystúpenie pána kolegu Cifraniča. Pán kolega, nie je treba mať obavy o to, či chceme alebo nechceme mať plaváreň. Vždy, keď je tu nejaký hraničný bod a nejaký nesúlad názorov, tak počúvame, no tak povedzte, či chcete, či nechcete. My sme už x-krát i pri prvých 432 tis. hlasovali i v rozpočte, i pri zámere o tom, že chceme plaváreň, takže tak otázka nestojí. Myslím si, ani z dnešného vystúpenia nikde nezaznela otázka, žeby plaváreň byť nemala a žeby podpora a teraz pozor na výraz, dokončenia obnovy, čiže opatrne s tým kompletným dokončením obnovy mestskej plavárne, nemala byť. Len narážame tu na množstvo nezodpovedaných otázok a milé kolegyne, kolegovia, ja tu vnímam dva také vážene okruhy, ktoré je potrebné vyriešiť. Prvý okruh je vôľa mestského zastupiteľstva pokračovať v obnove plavárne. Myslím si, že táto vôľa tu je, myslím si, že existujú v podmienkach mesta aj dostatočné finančné zdroje a v budúcnosti budú na to, aby bola nielen vôľa, ale boli aj prostriedky na túto rekonštrukciu a to, ako som už uviedol, mimo súčasných prostriedkov rezervného fondu a mimo tých prostriedkov, ktoré sú v súčasnosti rezervované v prebytku nášho rozpočtu, aby sme si správne rozumeli a aby nedošlo k nejakým nejednoznačným vysvetleniam. Vláda na to, aby nám poskytla peniaze, žiada od nás informáciu, či mestské zastupiteľstvo súhlasí alebo nesúhlasí s používaním vlastných finančných prostriedkov mesta. Uznesenie vlády je treba čítať tak, ako je napísané, netreba tam čítať niečo, čo tam nie je a naopak netreba z neho vypúšťať nič, čo tam je. Na druhej strane, je tu množstvo otvorených otázok, ktoré však smerujú nie vo vzťahu k vláde, ale smerujú dovnútra do mesta, ako samosprávnej inštitúcie a do fungovania, spravovania jeho majetku, keď sa dozvedáme, že sa tu fakturujú práce, ktoré vykonané neboli, keď sa dozvedáme, že kompletná obnova nie je až takou kompletnou, *preto vám navrhujem milé kolegyne a milí kolegovia, aby sme tieto dva okruhy oddelili. Aby sme prijali uznesenie, ktorým jednoznačne dáme najavo, že sme pripravení podporiť pokračovanie obnovy mestskej plavárne, aj keď sme sa dnes nedozvedeli, koľko vlastne na to budeme potrebovať, lebo okrem 500 tis. počítame, že akčný plán ešte nie je taký istý. Čiže vlastne tým pádom ani ešte nie je jasné, koľko bude treba dať z mestskej kasy. Ale tie peniaze k dispozícii môžu byť a pokiaľ sa mestské zastupiteľstvo rozhodne, že takúto obnovu podporuje, je to už len o tom, koľko v budúcnosti na to bude potrebné peňaží a bude to jednoznačný prejav vôle. Avšak, navrhujem tiež, aby sme prijali aj iné uznesenie a to uznesenie, ktorým si požiadame o predloženie podrobných informácií a odpovedí na otázky a pripomienky, ktoré tu dneska zazneli, aby však ale čakanie na takúto odpoveď nebrzdilo prejav vôle mestského zastupiteľstva, práve preto navrhujem prijať uznesenia dve. Teda, ten môj prvý návrh spočíva v tom, žeby sme deklarovali zámer dokončenia obnovy mestskej plavárne s tými prostriedkami, o ktorých dnes vieme, že sú k dispozícii, tzn., od vlády vo výške 500 tisíc, v neurčenej výške, ale rátame s nimi z Akčného plánu rozvoja okresu Trebišov a zároveň, aby sme boli pripravení, z rozpočtu mesta Trebišov, vyčleňovať za účelom dokončenia Mestskej plavárne v Trebišove finančné prostriedky. Podľa finančného vývoja tak, ako prichádzajú podielové dane, som presvedčený, že v tých dvoch rokoch na dokončenie plavárne, tých zdrojov bude celkom dosť. A v druhom uznesení navrhujem, aby sme požiadali primátora o predloženie informatívnej správy, v ktorej budú podrobne riešene tie naše otázky a pripomienky a kde budú prípadne aj navrhnuté opatrenia, ako bude naložené so zisteniami, ktoré tu zazneli a ako budú riešené zodpovednosti za procesy, ktoré tu prebehli. Takže, tieto svoje dva poslance návrhy, mi dovoľte, aby som predložil návrhovej komisii. Obsahovo sú v znení, ako som vám to teraz povedal a zámerom pri predkladaní takýchto dvoch uznesení je, aby vnútorné nejasnosti nebránili pokračovaniu procesu obnovy mestskej plavárne a využívaniu prisľúbených štátnych peňazí. Takže, krátkou cestou doručujem tieto návrhy, návrhovej komisii.*

PhDr. Čižmár:

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla postupne obidva poslanecké návrhy, o ktorých budeme hlasovať. Nech sa páči.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

uznesenie Vlády Slovenskej republiky č. 205 zo 4.5.2018, ktorým boli v časti C.2 vyčlenené finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu na dokončenie Mestskej plavárne v Trebišove

B/ deklaruje

zámer dokončenia obnovy mestskej plavárne s použitím finančných prostriedkov

- 1. od Vlády Slovenskej republiky vo výške 500 000 €*
- 2. z Akčného plánu rozvoja okresu Trebišov*
- 3. z rozpočtu Mesta Trebišov vyčleňovaných odo dňa prijatia tohto uznesenia za účelom dokončenia Mestskej plavárne v Trebišove*

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 6)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **79/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Poprosím o druhé uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

žiada

primátora o predloženie informatívnej správy, v ktorej budú podrobne riešené technické a finančné otázky a pripomienky poslancov týkajúce sa zabezpečenia kompletnej obnovy mestskej plavárne vznesené počas diskusie na zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 1.8.2018

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 7)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **80/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 10

Správa o výsledku kontroly stavu vybraných nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trebišov – 2. etapa

Predkladá: Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 10 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Tento materiál spracoval a predkladá hlavný kontrolór mesta. Chcete uviesť tento materiál? Nech sa páči.

Ing. Princík:

Tieto kontroly vykonávam hlavne s cieľom zistenia aktuálneho stavu mestského majetku, pretože tak viacerí poslanci, ako aj zamestnanci mesta a väčšina občanov nevedia aký je nehnuteľný majetok. Aký nehnuteľný majetok mesto vlastní a v akom je stave, teda ako sa o majetok mesto stará alebo prípadne jeho správca. Rozpadávajú sa nám ďalšie budovy, čiže aj to je dôvodom, aby sme neriešili podobné problémy ako dnes pri plavárni. Aj kvôli tomu som k správe pripojil rozsiahlu fotodokumentáciu, nemyslím tú, čo je pri písomnom materiáli, ale tú, čo je v elektronickej podobe, zaslal som ju všetkým poslancom aj e-mailom link na tú fotodokumentáciu.

V tejto etape som kontroloval nasledovné nehnuteľnosti: bola to budova sídla Okresného úradu v Trebišove, na Ulici M. R. Štefánika, budova bývalej Materskej školy, na Ulici Gorkého a budova Materskej školy, na Ulici 29. augusta. V najhoršom stave je asi budova sídla okresného úradu, ktorá bola, rok výstavby bol 1932, dátum zaradenia do majetku Mesta bol pár rokov po nežnej revolúcii 1.1.1992. Budova je v správe Bytového podniku, čo je veľmi dôležité. V budove sídli okresný úrad a 10 ďalších organizácií a súkromných podnikateľských subjektov. Každý rok vyberie správca približne 100 000 €, a po odpočítaní ceny energií vo výške necelých 40 000 € zostáva správcovi Bytového podniku Trebišov za nájomné a správu budovy ročne vyše 60 000 €. Stavebné investície a práce väčšieho rozsahu na tejto budove za roky 2015, 2016 a 2017 neboli žiadne. Za posledné 3 roky boli ku kontrole predložené doklady najvyšších nákladov súvisiacich so správou budovy jedine na revíziu a opravu plynových kotlov v sumách niekoľko sto eur, máte to uvedené v správe. Z toho vyplývajú aj závažné zistené nedostatky. V tejto budove doslova zastal čas, aj preto máte napr. vo fotodokumentácii rozsiahlo nafotenú napr. veľkú mestskú zasadačku, napr. starobylé vešiaky, zábradlie z dávno minulých čias. To sú doslova historické kúsky a podľa starých fotografií zo 60-tich rokov sa tu takmer nič nezmenilo. V exteriéroch budovy a rovnako v interiéroch budovy nie sú viditeľné žiadne investície do opráv a modernizácie. Najväčšími nedostatkami na budove okresného úradu sú viaceré poškodenia strechy, poškodené časti rímsoy strechy, opadávajúce omietky, ktoré ohrozujú bezpečnosť ľudí, najmä na chodníku na Ulici M. R. Štefánika. Ďalej je to infekčné prostredie v podkrovných priestoroch a v átriu nad hlavným vstupom do budovy vplyvom nánosu trusu holubov a uhynutých vtákov. Údržba budovy je dlhodobo zanedbávaná a pomer vybraných poplatkov za nájomné a správu budovy vôbec nekorešponduje s potrebnými stavebnými investíciami a prácami na údržbe tejto budovy. Správca budovy len vyberá peniaze za nájomné a správu budovy a do údržby budovy takmer nedáva nič. Určite by bol prínos zamestnať nejakého údržbára podobného typu ako

máme tu na mestskom úrade pána Mat'ovku, predišlo by sa mnohým nedostatkom na tejto budove. V minulosti možno stačilo posunúť odsunutú škridlu na streche, vyčistiť dažďové žľaby, zabezpečiť vymaľovanie kancelárii a táto budova by vyzerala úplne inak, ako vyzerá dnes. Mnohým poruchám sa dalo na budove okresného úradu predísť.

Ďalšou budovou bola budova bývalej Materskej školy, na Ulici Gorkého. Tam príliš veľa výhrad nemám. Nedostatkami na tejto budove je mierne poškodená fasáda, staré okná, strecha je na hranici životnosti a zastaraný je plynový kotol. Nový nájomca, ktorého ste schválili ešte v máji, ktorým je Spojená škola internátna, prejavil záujem investovať do opravy a modernizácie tejto budovy.

Ďalšou budovou je budova Materskej školy, na Ulici 29. augusta. Je to vyše storočná budova, rok výstavby je rok 1912. Materská škola patrí pod združenú Materskú školu na Ulici Škultétyho, sú tú zriadené 2 triedy a kapacita škôlky bola plne naplnená. Materská škola je zapojená do projektu „zelená škôlka“, je to materská škola myslím, že s najdlhšou históriou v meste. V roku 2014 bola na tejto budove opravená čelná fasáda zo severnej strany a kompletne boli vymenené plastové okná. Bolo to v roku 2014 a zhodnotenie bolo za 15 622 €. Dokončenie opráv fasády, ktoré bolo plánované o rok neskôr na rok 2015 by stálo, odhadujem okolo 20 000 €. Závady na tejto budove sú poškodená strešná krytina, zopár hrebenáčov tam chyba a nedokončená je rekonštrukcia vonkajšej fasády. Práve tá fasáda vyzerá dosť škaredo, pridávajú tomu ešte vysprávky po výmene okien. Ešte šťastie, že z vnútra je to úplne iný svet, ako vidíte na fotografiách, triedy, či hygienické zariadenia to je radosť pozeráť. Vedenie škôlky, učiteľky a rodičia doslova žijú pre túto škôlku a deti vedú k ochrane prírody, čo vidno na každom kroku. Sú tam na nádvorí úle pre včely, takzvaný hotel pre užitočný hmyz, búbky a krmidla pre vtáctvo, jazierko, zeleninové hriadky, záhon liečivých rastlín, kompostovisko, dokonca separovanie odpadu a určite by si deti z tejto škôlky zaslúžili, aby chodili do peknej škôlky. To je všetko.

PhDr. Čižmár:

Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Mgr. Mokáňová:

Dobrý deň všetkým prajem. Chcem sa opýtať, pán hlavný kontrolór. Podľa čoho ste vyberali tie budovy, ktoré ste kontrolovali? Lebo mne to pripadá ako najstaršie budovy v meste a tých budov, ktoré má mesto v správe je podstatne viac. Tak, aby ten obraz o tom, ako sa mesto stará o nehnuteľný majetok bol nejaký naozaj taký ucelený, tak by bolo potrebné skontrolovať asi všetky budovy. A keď zastal čas pri budove okresného úradu a hovorili ste pred chvíľou, tak som prebehla očami a v tej správe vašej to tam nevidím napísané, ale ste povedali, že dlhodobo sa do tejto budovy nič neinvestovalo. Čo to znamená slovo, dlhodobo.

Ing. Princík:

Najprv k tej prvej vašej otázke, podľa čoho vyberám tie budovy. Vyberám to hlavne podľa technického stavu týchto budov, lebo chodím po meste s otvorenými očami, aj ľudia ma upozorňujú, že tam sa niečo rozpadá, a tu niečo opadáva, tam niečo vadí a takisto úradníci, ktorí robia v budove okresného úradu sa sťažovali na tých holubov, že je tam infekčné prostredie že im zateká, dokonca teraz mám informácie, že priestupkové oddelenie sa sťahuje do budovy, kde je kataster, lebo opadáva im omietka v kanceláriách. Doslova padá omietka na hlavu kvôli tomu, že niekto zanedbal údržbu strechy. Doslova kvôli tomu. A vaša druhá otázka, keď sa pozriete na tú budovu, tak jasné, že dlhodobo tam nebolo investované nič, tam sú staré zašedlé omietky. Ako som písal, zasadačka je zo 60-tych rokov. Mám fotografiu, moji rodičia sa tam sobášili. Pozriem na tú fotografiu, pozriem na fotografiu, čo som nafotil pred mesiacom a to je totožné. Takže keby sa tam investovalo, nevyzeralo by to tak, ako to vyzerá dnes a sú tam život ohrozujúce závady. Tam môže vám hocikedy rímsa spadnúť, keď idete po chodníku popod budovu na hlavu a to je niekoľko desiatok kíl betónu. Opadáva dokonca už aj fasáda z tej novej časti, ktorá bola pribudovaná niekedy koncom 60-tych rokov.

Mgr. Mokáňová:

Myslím si, že mi postačuje tá odpoveď, lebo z toho, čo ste povedali teraz, že vlastne tie fotky, ktoré ste nafotili a to, čo ste si pozreli z minulosti, takže je to totožné, tzn., že naozaj veľmi dlho sa neinvestovalo do tejto budovy, nielen v roku 2015, 2016, 2017 alebo 2018.

Ing. Princík:

Treba sa spýtať správcu, že prečo to tak bolo.

PhDr. Čižmár:

V roku 2015 tam bola realizovaná investícia, tak si skúste preveriť tie informácie na Bytovom podniku, aj keď ste hovorili, že žiadna investícia tam nebola realizovaná.

Ing. Gore:

Ja sa tiež chcem vyjadriť k budove bývalého okresného národného výboru. Spomínam ju už niekoľkokrát stále s tým jedným a istým účelom, aby mesto vyvinulo maximálne úsilie o tom, aby táto budova bola prevedená do správy štátu. Hovorí sa o ESE ale bohužiaľ sa vedeniu mesta nepodarilo to zrealizovať. Poznám prípady, keď ESO v určitých okresných mestách sa realizovalo tak, že v starých budovách ďalej fungujú. Zrekonštruovali sa, zmodernizovali sa a fungujú. Toto podľa mňa malo byť rozhodujúcim a vážnym dôvodom na to, aby sme vyvinuli úsilie k zdarnému koncu. Vyzerá to tak, že sme to prehrali, keď mám zlé informácie, tak ma prosím opravte. Boli vypísané eurofondy, z ktorých bolo možné zateplovať, nešli sme touto cestou. Sú teraz vypísané eurofondy, kde je možné zateplovať a riešiť rekonštrukcie, ale len vo verejných budovách. Keby štát mal túto budovu, tak by sa mohol uchádzať a je to pre okresy, ktoré sú s vysokou mierou nezamestnanosti. Ale tým, že sa tieto vzťahy nevysporiadali, tak sme jednu aj druhú šancu nevyužili. A vyzerá to tak, že nájom od štátu bude brať nejaká súkromná osoba, niekto, kto má nehnuteľnosť a nám ostane prázdny priestor a čo ešte horšie, že budeme platiť za teplo, lebo ten nájom nie je až tak významne vysoký. Strata toho nájmu v štátnych ... *nezrozumiteľná interpretácia*, taká vysoká ako práve náklady na teplo a v prípade, žeby táto budova bola využitá pre štátne účely, tak by sa našťahovali aj ostatné úrady, ktoré sú na katastri, vo VÚB banke, takže škoda. Nevieime s tým nič urobiť z hľadiska aktivity poslancov, ja som na to upozorňoval niekoľkokrát, bohužiaľ, je mi to ľúto, lebo ak vy vystačuje štátna správa, neviem si predstaviť akým spôsobom toto bude mesto riešiť. Ďakujem.

Ing. Kolesár:

Smutný pohľad je na všetky tri nehnuteľnosti, ale nie všetko v živote je veselé. Najsmutnejší pohľad ale je na materskú škôlku, ktorá je plne funkčná, v ktorej vyrastajú deti, a v ktorej aj nejaký krok bol urobený. Okná boli vymenené, vnútrajšok je ako sme tu aj počuli, stále bezproblémový, dá sa povedať, len mrzí ma, že už sa nenašlo dosť odvahy navrhnuť použitie pár tisíc eur na dokončenie fasády. Mali sme množstvo iných asi omnoho dôležitejších investícií a množstvo iných fasád a toto pre deti, naozaj, ktoré si upravujú svoje okolia, ako sme tu počuli, a u ktorých čas plynie a nevieme im povedať, že počkajte deti, lebo o tri roky to urobíme aj pre vás, oni o tri roky už budú v inej fasáde. Tak táto materská škôlka ostala tak, keď naozaj tam trebalo len čosi dokončiť. Každá strecha, ktorá sa v meste robí je do 20 000 a tu tiež by to mohlo byť len 20 000. Nikoho nenapadlo skúsiť to tam? Veď vyhlí by ste sa verejnému obstarávaniu zastupiteľstvom, ako veľmi rýchlo by to mohlo byť, určite by nikto nenamietal. Ale žiaľ, ku škôlke, ktorá sa začala rekonštruovať, 14.-teho sme sa nedostali, pretože ešte nedajbože, aby sme dokončili niečo, čo sa tu začalo v minulosti. Mrzí ma to, že sú to pri tejto škôlke stratené štyri roky.

Mgr. Mokáňová: FP

Mňa len mrzí, že keď sa to začalo, že sa to nedokončilo v roku 2014, lebo ja si neviem predstaviť, že v dome urobím fasádu z jednej strany, vymením okná a to ostatné nechám tak.

Ing. Kolesár: FP

No, tak sme dostali, tak sme dostali. Pani zástupkyňa, na to je jedna odpoveď. Mesačne dostáva mesto o 100 tis. eur viac, než dostávalo mesačne v roku 2014. Keby sme mali v roku 2014 tie peniaze, ktoré

má mesto dnes, tak by tam bol ešte aj zlatý komín pre tie deti a strieborný bocian na tom komíne. Nemali sme tých 100 tis. navyše, ktoré vy máte dnes.

Mgr. Mokáňová: FP

Viem, že sa to nemá, ale bežne sa to tu robí, tak budem aj ja odpovedať faktickou poznámkou na faktickú poznámku. A vždy, keď tu riešime nejaký problém, že odkiaľ finančné prostriedky na akcie, ktoré vedenie mesta má záujem realizovať, tak nám je povedané, však hľadajte. A ja si viem predstaviť odkiaľ sa dali nájsť finančné prostriedky na tú škôlku materskú. Napr. menej peňazí v roku 2014 alebo 2013 na Dni mesta a urobiť materskú škôlku.

PhDr. Čižmár:

Keďže sa už nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie František Tomko v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o výsledku kontroly stavu vybraných nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trebišov – 2. etapa

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 8)

za: 15, proti: 0, zdržalo sa: 3, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **81/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 11

Plán zamerania kontrolnej činnosti na II. polrok 2018

Predkladá: Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 11 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Aj v tomto prípade je spracovateľom a predkladateľom hlavný kontrolór. Chcete uviesť svoj materiál? Nie, tak otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie František Tomko v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2018

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 9)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **82/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 12

Rôzne

Volebné obvody a počet poslancov v nich na volebné obdobie 2018 - 2022

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 12 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:

Tak, ako to máte uvedené v Dôvodovej správe, prečítam ju celú. Predseda NR SR, Rozhodnutím č. 203/2018 zo dňa 6.7.2018 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávy obcí, podľa čl. 89 ods. 2 písm. d) Ústavy SR a § 20 a § 181 ods. 1 a 2 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlásil voľby do orgánov samosprávy obcí a určil deň ich konania na sobotu 10. novembra 2018. Podľa § 166 ods. 1 zákona NR SR 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre voľby poslancov obecných zastupiteľstiev sa v každej obci utvoria viacmandátové volebné obvody, v ktorých sa volia poslanci obecného zastupiteľstva pomerne k počtu obyvateľov obce, najviac však 12 poslancov obecného zastupiteľstva v jednom volebnom obvode. Podľa § 166 ods. 3 citovaného zákona volebné obvody a počet poslancov obecného zastupiteľstva v nich určí a zverejní obecné zastupiteľstvo v lehote uvedenej v rozhodnutí o vyhlásení volieb. Rozhodnutím predsedu NR SR zo 6.7.2018 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávy obcí, ktoré nadobudlo účinnosť 10.7.2018, bola lehota na určenie volebných obvodov pre voľby poslancov obecných zastupiteľstiev a počtu poslancov obecných zastupiteľstiev v nich stanovená do 17.8.2018. V prílohe uvádzame navrhované rozdelenie do dvoch volebných obvodov podľa ulíc, v ktorých budú volení poslanci Mestského zastupiteľstva v Trebišove na volebné obdobie rokov 2018-2022. V zmysle § 11 ods. 3 písm. h) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov počet poslancov na celé volebné obdobie určí pred voľbami obecné zastupiteľstvo podľa počtu obyvateľov obce, od 20 001 do 50 000 obyvateľov obce ide o 15 až 25 poslancov. Počet obyvateľov zistený z databázy evidencie obyvateľov mesta Trebišov, vedenej na ohlasovní pobytovej ku dňu vyhlásenia volieb, t.j. k 10.7.2018, predstavuje 23 397 obyvateľov, 11 822 obyvateľov vo volebnom obvode č. 1, to sú volebné okrsky č. 1-8 a 11 575 obyvateľov vo volebnom obvode č. 2, v tomto prípade ide o volebné okrsky č. 9-19. Navrhovaný počet poslancov je 24, 12 poslancov vo volebnom

obvode č. 1 a 12 poslancov vo volebnom obvode č. 2. Ja len pripomínam, že ide o rovnaké rozdelenie a počty, ako tomu bolo v roku 2014.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ing. Gore:

Pán primátor, celá tá dôvodová správa ako ste vravel, prečítaná, je tam v podstate len faktografia § 166 ods. 1, § 166 ods. 3, § 11 ods. 3, atď. Ale posledná veta ma zaujíma, lebo navrhovaný počet poslancov je 24, 12 poslancov vo volebnom obvode č. 1, 12 poslancov vo volebnom obvode č. 2. K tejto vete chcem len vysvetlenie, dôvod, prečo? Prečo ste sa takto rozhodli navrhnúť?

PhDr. Čižmár:

Ide o počet poslancov, ktorý tak, ako som uviedol, takisto v poslednej vete je počtom, ktorý platí v aktuálnom čase, tzn. vo volebnom období 2014 – 2018.

Ing. Gore:

Dobre, ďakujem. Mám ešte jeden dotaz v súvislosti nie s tým, ale s bodom Rôzne. Minule sme mali do bodu Rôzne predložený materiál. Ten nebudeme prerokovávať počas tohto zastupiteľstva?

PhDr. Čižmár:

Požiadala o vyjadrenie pani Mgr. Mokáňová, takže najprv odovzdám jej slovo. Nech sa páči.

Mgr. Mokáňová:

Pán inžinier, ja som sa tak pripravovala na dnes, že sa budete pýtať v Diskusii na Zberný dvor a ste ma prekvapili, že ani zmienka o tom nebola. A k tomu, čo sa teraz pýtate, áno, mali sme do bodu Rôzne zaradený materiál, v ktorom sme mali schvaľovať verejné obstarávanie, čo sa týka Zberného dvora. Ale za tie roky, štyri, čo tu sedím, necelé, tak už vás dosť dobre poznám nato, že máte úplný prehľad o tom, že to verejné obstarávanie beží, za akých podmienok beží, čo všetko sa deje. Verejné obstarávanie áno, bolo začaté. Čakať na schválenie mestského zastupiteľstva sme nemohli. Ak stačí taká odpoveď.

... diskutujúci nebol prihlásený

Či je smutné niečo, alebo nie, myslím si, že tie termíny boli dosť jasné na to, prečo sme nemohli čakať a aký je stav teraz, prerokovávame iný bod, ale nemám problém o tom rozprávať.

Ing. Kolesár:

Začínali sme dnešné zasadnutie s tým, s čím končíme zasadnutie. A to s minulým prerušeným zasadnutím, resp. so zasadnutím, ktoré stratilo uznášaniaschopnosť. My sme vtedy jasne povedali, že sme pripravení zabezpečiť uznášaniaschopnosť v najbližšom možnom termíne, vtedy ešte čas bol a to sa nestalo, to ste nevyužili. Dnešné zasadnutie je o mesiac a pol potom, čo mohlo byť, mohlo prebehnúť. Tak sme sa dostali do situácie, že témy, ktoré neboli prerokované na minulom a mali byť prerokované dnes, už prerokovávané nie sú a naopak, museli sme zaradiť do dnešného rokovania aj tému, ktorá na minulom nebola a to sú tie volebné veci, ktoré sme vybavili minule. Čiže bol priestor sa k tomu dostať, ale zrejme nebola vôľa. Takže, ale beriem to tak, neprerokovávame. Ďakujem, to mi stačí. K samotnému bodu nemám žiadne pripomienky.

Ing. Bobík:

Keďže materiál sme dostali až dnes, takže sme samozrejme neboli konfrontovaní, resp. tie počty poslancov sme nepreberali, tak všeobecne by som sa chcel spýtať ostatných kolegov, poslancov, či si nemyslia, žeby sme potenciálne mali uvažovať o znížení počtu poslancov. Nemám konkrétny návrh, nemám ani návrh na uznesenie, o ktorom by sme hlasovali, kde by sme menili návrh, ktorý pán primátor dal. Len, keď ma pamäť neklame, tak 24 sa nás zišlo mimo ustanovujúceho, asi ani raz sa nám nepodarilo naplniť kvórum. Tak možno aj v súvislosti s nejakými prípadnými úsporami, i teraz sme v podstate skoro na maximálnej hranici pri dvoch volebných obvodoch sme na 24, maximum, pre

ten súčasný počet je 25, tak chcem sa spýtať ostatných kolegov poslancov, či teda nezdieľajú názor, žeby sme mohli ten počet aj znížiť. Ak sa nikto neprihlási a neprejaví vôľu na tú tému diskutovať, tak samozrejme vyjadrím sa hlasovaním, ale len sa chcem spýtať.

Ing. Kolesár: FP

Pravdaže, možno vôľa by bola, ale poznajúc realitu, by to asi bolo bezpredmetné. Pripomínam, že v minulosti tu bol návrh, aby sa znížil počet poslancov na počet volebných okrskov, tzn. na 19. Neúnavný bojovník za zníženie počtu poslancov, Ivan Hrdlík, tu dnes nie je, takže nemôže sa zapojiť do tejto diskusie, ale dovoľím si povedať pán kolega, záujem by bol, ale poznajúc osud takých zmien, nepredložime návrhy na zmeny a rešpektujeme predložený návrh pánom primátorom.

Mgr. Kereštanová:

Dobrý deň. Ja len som chcela doplniť, že boli také odkonfrontované informácie vzhľadom na zníženie počtu. Nedohodli sme sa myslím si preto v tom minulom volebnom období, lebo sme sa vlastne nestotožnili s myšlienkou jedného volebného okrsku a obvodu a jedného poslanca v danom obvode a okrsku. Čiže ja si myslím, pokiaľ si dobre pamätám, že toto bol asi ten problém, alebo dôvod tej nedohody a možnože aj neochoty o tom rokovať.

PhDr. Čižmár:

Tak na doplnenie treba asi povedať to, ja si tiež pamätám túto diskusiu zo strany pána MVDr. Hrdlíka, bolo naznačené, že sú situácie, keď z jednej časti mesta sú viacerí poslanci, o tom to vlastne bolo.

Ing. Bobík: FP

A pri súčasnom stave, keď sú navrhované dva volebné obvody, tak pri tomto je ten pohľad aký? Keď hovoríte, že boli snahy, len ako keby, keď som dobre pochopil, ja som nebol účastný toho, takže len sa pýtam. Pri tejto konštelácii, pri ponechaní tak, jak je navrhovaný, dva okrsky.

... diskutujúci nebol prihlásený

No, tak vy ste reagovali, nikto iný nereagoval, tak sa len pýtam. Dobré, ďakujem, keď nikto nereaguje, tak ďakujem.

PhDr. Čižmár:

Keďže sa už nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie František Tomko v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

určuje

dva volebné obvody podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia pre voľby poslancov Mestského zastupiteľstva v Trebišove na volebné obdobie 2018 až 2022 a počet poslancov v nich volených takto:

- 1. vo volebnom obvode č. 1 bude zvolených 12 poslancov,*
- 2. vo volebnom obvode č. 2 bude zvolených 12 poslancov,*
- 3. celkom bude v meste Trebišov zvolených 24 poslancov.*

PhDr. Čižmár:

Ďakujem, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 10)

za: 17, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor poprosil ešte raz o hlasovanie

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 11)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **83/2018**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 38:

Záver

PhDr. Čižmár:

Keďže program zasadnutia bol vyčerpaný, primátor poďakoval poslancom za účasť a spoluprácu a poprial ešte pekný zvyšok dňa.

PhDr. Marek Čižmár
primátor

Mgr. Peter Sovák
prednosta

Overovatelia zápisnice:

Ing. Peter Bobík

Vladimír Horňák

Zapisovateľka:
Mária Vašková